



République Algérienne Démocratique et Populaire  
Ministère de l'enseignement supérieur et  
de la recherche scientifique  
Université Abbas Laghrou Khenchela  
Faculté : Lettres et des langues  
Département : Littérature et langue française



**Thème :**

**Etude sociolinguistique de la communication  
gestuelle quasi-linguistique  
– de la ville de Khenchela-**

**Option:** Science du langage

**Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master 2**

**Réalisée par:**

M<sup>lle</sup> : BOUMAARAF Rabab.

**Sous la direction de:**

M.: BOUDJELLAL Hacène

**Membres de jury:**

M<sup>lle</sup> BOUSAAD Amel, Maître de conférences-B-Université de Khenchela  
-M<sup>onsieur</sup> BEROUAL Kamel, Maître assistant-A-Université de Khenchela  
-M<sup>onsieur</sup> BOUDJELLAL Hacène, Maître assistant-A- Université de Khenchela

**Président.  
Examinateur.  
Rapporteur**

**Année universitaire : 2018/2019**

## ***Remerciement :***

Je remercie tout d'abord Dieu le tout puissant de m'avoir donnée la foi, la volonté et le courage afin d'arriver à faire ce modeste travail

J'exprime ma profonde gratitude à mon encadreur, **monsieur boudjellal hacéne**, pour le temps, les conseils éclairés et l'attention soutenue qu'elle a consacré au bon déroulement de ce travail.

À l'âme **de mon père et ma mère**

Je ne manquerais sincèrement pas de remercier :

Mes chères sœurs (**houda ,marwa,ritédge**)et pour mes frères (**youcef et anis**) pour leur soutien et leur aide, dans les moments les plus difficiles où j'ai perdu confiance en moi.

À mes chères cousines (**yousera.louza.zineb ghania rachida loubna**) qui n'ont jamais hésité de m'encourager.

À mon mari BAAZIZ , qui EST toujours là pour moi.

## **Dédicace**

Je dédie ce modeste travail :

À tous les membres de ma famille.

À mes amies et tous ceux qui m'ont aimée et encouragée.

À tous ceux qui ont été à mes côtés dans les moments difficiles.

À ceux qui sont chers et qui occupent une place particulière dans mon cœur.

À tous mes professeurs du département de français, qui ont veillé à nous  
former.

Aux membres du jury d'avoir accepté de lire mon travail.

## *Table des matières*

Introduction générale.....	7
Chapitre 1 : La communication verbale et non verbale	
Introduction.....	11
1.1. Qu'est ce que la sociolinguistique.....	11
1.2. Le langage.....	12
1.3. Qu'est ce que communiquer.....	12
1.4. Définition de la communication.....	12
1.5. Les composantes de la communication .....	13
1.5.1. L'émetteur .....	13
1.5.2. Le récepteur.....	13
1.5.3. Le code .....	14
1.5.4. Le message .....	14
1.5.5. Le canal.....	14
1.5.6. Le référent .....	14
1.6. Schémas de la communication.....	14
1.6.1. Schéma de Lasswell (1948).....	14
1.6.2. Schéma de Shannon 1949 .....	15
1.6.3. Schéma de Weaver .....	16
1.6.4. Schéma de Jakobson(1963).....	17
1.7. Encodage et décodage.....	18
1.8. Formes de communication.....	18
1.8.1. La communication interpersonnelle .....	18
1.8.2. La communication de groupe.....	18
1.8.3. La communication de masse.....	18

1.9. Types de communication .....	18
1.9.1. La communication verbale.....	18
1.9.1.1 La communication orale.....	19
1.9.1.2 La communication écrite .....	20
1.9.2 La communication non verbale.....	20
1.10. Les fonctions de la communication non-verbale .....	21
1.11. Relation de la communication verbale et non verbale.....	22
1.11.1 Relation de complémentarité.....	22
1.11.2. Relation d'autonomie.....	22
Conclusion.....	23
Chapitre 2 : La gestualité et le geste quasi linguistique .....	24
Introduction.....	25
2.1. Définition de la gestualité.....	25
2.2. Définition de geste.....	25
2.3. La communication gestuelle.....	26
2.4. Le geste: première forme d'expression .....	27
2.5. La dualité du geste.....	27
2.6. Le contact corporel et le sexe.....	28
2.7. Classification des gestes.....	28
2.7.1. Classification d'Ekman (1969).....	28
2.7.1.1. Les gestes emblématiques.....	28
2.7.1.2. Les gestes illustateurs .....	29
2.7.1.3. Les gestes régulateurs .....	29
2.7.1.4. Les gestes signaux .....	29
2.7.1.5 les gestes d'adaptation.....	29

2.7.2. Classification de Cosnier (1994, révisée en 1999 et 2006).....	29
2.7.2.1. Les gestes extra-communicatifs.....	29
2.7.2.2. Les gestes communicatifs.....	30
2.7.2.2.1. Les quasi-linguistiques .....	30
2.7.2.2.2. Les syllinguistiques (les co-verbaux).....	30
2.8. Geste quasi-linguistique et culture.....	33
2.9. Types des gestes quasi-linguistiques .....	33
2.9.1. Geste monosémique.....	33
2.9.2. Geste polysémique.....	33
2.10. Importance des gestes.....	33
Conclusion.....	35
<b>Chapitre 3 : présentation et analyse des résultats.....</b>	<b>36</b>
Introduction .....	38
3.1. Présentation du corpus.....	38
3.2. Choix du corpus .....	38
3.3. Public visé.....	39
3.4. Analyse de la première partie du corpus.....	39
3.4.1. Le message gestuel.....	39
3.5. Analyse de la deuxième partie du corpus.....	55
3.5.1. Utilisation des gestes quasi-linguistiques lors de la conversation quotidienne .....	55
3.5.2. Le sexe qui partage les gestes quasi-linguistiques.....	56
3.5.3. Interprétation des gestes quasi-linguistiques féminins.....	57
3.6. Synthèse des résultats .....	58
Conclusion.....	59

Conclusion générale .....	61
Références bibliographiques.....	63
Glossaire .....	64
Sommaire	
Annexes	

# **Introduction générale**

## Introduction

Depuis son existence ; l'homme s'est incliné devant une réalité impliquant qu'il ne peut nullement vivre seule. Sa nature sociale lui exige de vivre communément avec autrui. A proximité d'un groupe, avec lequel il établit des relations communicatives et d'échange diverses. Cela est pour dire que la socialisation de la vie humaine se pratique selon la règle de l'échange et de la communication des biens et des produits des activités humaines d'un sujet à l'autre tout en garantissant une réciprocité d'action. Watzlawick a dit « *on ne peut pas ne pas communiquer* »<sup>1</sup>

L'homme réalise son acte communicatif par la parole, même s'il ne parle pas, il reste en situation de communication par ses comportements corporels.

Pour Palo Alto<sup>2</sup>, tout comportement humain est une communication, donc il est impossible de ne pas communiquer. Tout ce que l'on dit, ne dit pas, fait ou ne fait pas véhicule un message. Il considère le terme comportement comme le synonyme de celui de communication, même l'immobilité et le silence constituent une forme de communication.

Le verbal est, donc, constitué par des mots et qui sert à transmettre des informations et le non verbal avec lequel nous exprimons nos émotions internes qui sont composées de gestes, comportements et silences, sont deux sortes qui permettent aux individus de faire des échanges au niveau des idées, des points de vue, des informations, afin de transmettre des messages.

Nous avons constaté, au sein de la ville de Khenchela, que dans la communication, notamment chez la composante féminine, les gestes font partie d'une manière générale, particulièrement les gestes quasi-linguistiques.

Sous cet angle, la problématique de notre thème de recherche est dégagée et se base sur les questions suivantes :

- Le geste quasi linguistique est-il commun entre la femme et l'homme ?
- L'utilisation des gestes quasi-linguistiques est-elle une spécificité féminine?
- Le sexe a-t-il une influence sur la communication gestuelle ?

---

<sup>1</sup> WATZLAWICK, P, *Une logique de la communication : Proposition pour une axiomatique de la communication*, Paris, Seuil, 1967, p.82

<sup>2</sup> Palo Alto : (école) désigne un groupe d'hommes qui ont travaillé ensemble auteur de théorie de la communication et de la relation entre les individus.

Afin de répondre à cette problématique, nous formulons les hypothèses suivantes :

- La plupart des gestes quasi linguistiques ne seraient pas communs entre la femme et l'homme.
- L'utilisation des gestes quasi-linguistiques serait une spécificité féminine.
- Le sexe aurait une influence sur la communication gestuelle.

Nos objectifs sont les suivants :

- Ressortir le message gestuel des gestes quasi-linguistiques les plus fréquents au sein de la ville de Khenchela ;
- Connaitre le sexe qui utilise et qui saisit le message gestuel des différents gestes quasi-linguistiques ;
- Vérifier si la gestualité quasi-linguistique est un code commun entre les deux sexes, ou bien c'est un code proprement féminin.

Nous nous sommes intéressés au sujet de la gestualité car il n'y a pas des thèmes de recherche qui traitent ce sujet dans notre université et parce que le geste partage la même valeur que le geste.

La matière sur laquelle nous nous sommes basée pour effectuer cette tentative de recherche est un questionnaire qui se compose de deux parties : la première, est une question sur trente expressions gestuelles, la deuxième partie est des questions accompagnent les réponses au choix.

Pour l'application de notre travail nous avons préconisé le plan suivant :

Un cadre théorique présenté en deux chapitres :

Dans le premier chapitre, nous donnerons la définition de la sociolinguistique, les composantes et les formes de la communication. Ainsi nous distinguerons les deux actes de la communication, verbale et non verbale. Ensuite nous présenterons la relation autonomie / complémentarité entre ces deux dernières.

Dans le second chapitre, nous parlerons de la gestualité, la dualité du geste et les différentes classifications de ce dernier où nous détaillerons le geste quasi-linguistique. Ensuite nous présenterons la relation de ce geste et la culture. Et nous terminerons ce chapitre par les types et l'importance du geste quasi linguistique.

Le troisième chapitre, le cadre pratique ou le volet expérimental, nous le consacrons pour présenter, analyser et interpréter notre corpus de recherche.

# CHAPITRE I

La communication verbale et non verbale

## Introduction

Depuis longtemps, la communication a une place privilégiée et primordiale dans la vie sociale de l'homme, pour ce dernier le fait de communiquer avec les autres est conçu comme une nécessité et un moyen efficace afin de matérialiser ses idées, ses pensées et qui ont un caractère abstrait pour les transférer sous forme d'énoncés concrets, ainsi les préoccupations quotidiennes de la vie sociale de l'homme lui impose d'établir des relations avec les autres car la nature humaine consiste à vivre ensemble.

Dans ce chapitre qui s'intitule: la communication verbale et non verbale, nous présenterons quelques notions relatives à la communication commençant par la définition de cet acte, ensuite nous évoquerons les composantes de ce dernier, les schémas qui le représentent, et puis nous citerons les types de cet acte entre le verbal et le non verbal pour traiter à la fin la relation entre ces deux derniers.

Notre travail s'inscrit dans le domaine de la sociolinguistique.

### 1.1. Qu'est ce que la sociolinguistique

La sociolinguistique est l'une des sciences du langage, William Labov, l'un des pères fondateurs de la discipline considère « *qu'il s'agit là tout simplement de linguistique* »<sup>1</sup> cette affirmation, il prend position contre les linguistes qui suivent la tradition saussurienne et les Enseignements du Cours de linguistique générale de F. de Saussure. Pour lui, ces derniers « *s'obstinent à rendre compte des faits linguistiques par d'autres faits linguistiques, et refusent toute explication fondée sur des données extérieures tirées du comportement social* »<sup>2</sup>. « *La sociolinguistique prend en compte tous les phénomènes liés à l'homme parlant au sein d'une société* »<sup>3</sup> On peut considérer que l'émergence du territoire de recherche de cette Discipline s'est produite d'abord sur la base d'une critique des orientations théoriques et méthodologiques

La sociolinguistique considère, tout d'abord, que le sujet de son étude ne peut être ni la « langue » (au sens saussurien), abordée comme systèmes de signes, ni la « compétence » (au sens chomskyen), décrite comme système de règles. Bayon<sup>4</sup> souligne que, dès 1972, D. Hymes<sup>5</sup> développe le concept de « compétence de communication ». Pour ce dernier, il ne suffit pas de connaître la langue. La maîtrise de celle-ci au sein de son contexte social est primordiale.

---

<sup>1</sup> LABOV, 1976, P.258).

<sup>2</sup> (LABOV, 1976, P.259)

<sup>3</sup> (BOYER H. 1996).

<sup>4</sup> BAYLON C, *Sociolinguistique, société, langue et discours*, Paris, Nathan, 1996, p.72

<sup>5</sup> HYMES D (1927-2009) : sociolinguiste, anthropologue et professeur- université de virginie-

Bien que l'objet de la sociolinguistique soit, en résumé, l'étude du langage dans son contexte socioculturel, on peut distinguer plusieurs sous-disciplines.

- L'ethnographie de la parole observe la parole comme phénomène culturel.
- La linguistique variationniste rend compte de corrélations systématiques entre les productions langagières et des paramètres internes et externes à la langue.
- La macro-sociolinguistique (qui étudie le bilinguisme, la planification linguistique, etc.)

## **1.2. Le langage**

Tout d'abord le langage est un moyen verbal utilisé par l'être humain pour communiquer (oral et écrit) il est composé de quatre situations : expression orale , expression écrite , compréhension orale et compréhension écrite.

Selon Saussure (1916) <sup>6</sup>le langage est une faculté cognitive partagée par tous les être humains, permet tant l'utilisation de la langue dans la société , il répond à un besoin mental qui se manifeste dès la naissance de la communication, la langue est définie comme l'utilisation sociale du langage. la parole est la partie individuelle de la langue, elle caractérise de façon singulière du langage de la personne.

## **1. 3. Qu'est ce que communiquer**

C'est partager ses idées. ses sentiments; ses ressentis, avec quelqu'un par le biais du langage .établir des relations avec quelqu'un pour échanger des informations.

Communiquer c'est : dire, donner, transmettre, expliquer quelque chose à quelqu'un, correspondre, se mettre en rapport, partager, échanger avec quelqu'un.

## **1.4. Définition de la communication**

Tout d'abord est l'ensemble des échanges avec l'autrui qui transmettent un message une information une idée il s'agit donc aussi l'ensemble des techniques permettant la diffusion d'un message auprès d'une certaine audience " c'est un moyen verbal ou non verbal utilisé par un individu pour échange des idées des connaissances des sentiments avec un autre individu " <sup>7</sup> elle concerne aussi bien l'être humain ,l'animale et les plantes communication communiquent entre eux la communication intra ou inter espèces la

---

<sup>6</sup>Saussure (1916) .cours de linguistique générale. Paris .payot .

<sup>7</sup>Brin et Al 2014 le langage et le principal instrument de communication de l'homme

machine(télécommunication nouvelle technologies ..) que leur hybrides : homme - animal homme- technologie le concept de la communication est vaste et difficile à définir précisément tant il a fait l'objet de nombreuses modalisations de la part des auteurs. Selon **Wzawick** 1972 <sup>8</sup> " on ne peut pas ne pas communiquer parce que l'être vivant est par constitution un système de communication " autrement dit tout comportement serait un acte de communication et celle-ci ne serait pas uniquement verbale.

Elle est tout moyen verbal ou non verbal utilisé par un individu pour échanger des idées, des connaissances avec un autre individu. En pratique, on peut différencier la communication gestuelle (langue des signes utilisée par les sourds), la communication verbale (orale ou écrite) et la communication non verbale.

Ainsi Arcand et Bourreau définissent la communication comme étant :

*« Un processus dynamique par lequel un individu établit une relation avec quelqu'un pour transmettre ou échanger des idées, des connaissances, des émotions, aussi bien par la langue oral ou écrite que par un autre système de signe : gestes, musique, dessins, etc. »<sup>9</sup>*

## **1.5. Les composantes de la communication**

Dans une situation de la communication: il y a nécessairement un échange qui consiste à véhiculer et à transmettre des idées, des informations, des messages entre personnes où nous trouvons un émetteur, celui qui prend en charge la transmission de l'information et un récepteur, celui qui les reçoit.

De ce fait R. Jakobson renvoie la communication à la présence des six éléments essentiels : l'émetteur, le récepteur, le canal, le code, le message et le référent.

### **1.5.1. L'émetteur**

Est la personne que ce soit un individu ou un groupe de personnes (une entreprise) qui envoie le message, Arcand et Bourreau voient que *« l'émetteur est celui ou celle dont l'intention de communication est à l'origine du message »<sup>10</sup>*, cela veut dire que l'émetteur doit avoir l'intention de communication.

### **1.5.2. Le récepteur**

Est celui qui reçoit et décode le message. Dans un débat ou une conversation le récepteur et l'émetteur peuvent s'échanger le rôle.

---

<sup>8</sup>Wzawick la nouvelle communication. Paris : 1972.

<sup>9</sup> ARCAND R, BOURREAU N, *La communication efficace*, Canada, le centre éducatif et culturel, 1995, p.13

<sup>10</sup> ARCAND R, BOURREAU N. *op.cit.*, p.13

### 1.5.3. Le code

Sont des signes utilisés par le récepteur pour transmettre son message, ces signes se manifestent sous forme orale ou écrite. Il existe deux types de code: il peut être verbal comme la langue ou non verbal comme les gestes, les mimiques, le regard.

### 1.5.4. Le message

Est l'information qui circule entre l'émetteur et le récepteur. Cette information contient un assemblage des signes qui ont un sens. Suite organisée et cohérente de signes ayant pour but de communication

### 1.5.5. Le canal

Est le moyen ou le support à travers lequel le message est transmis.

### 1.5.6. Le référent

Peut être un objet ou une personne auquel renvoie le message.

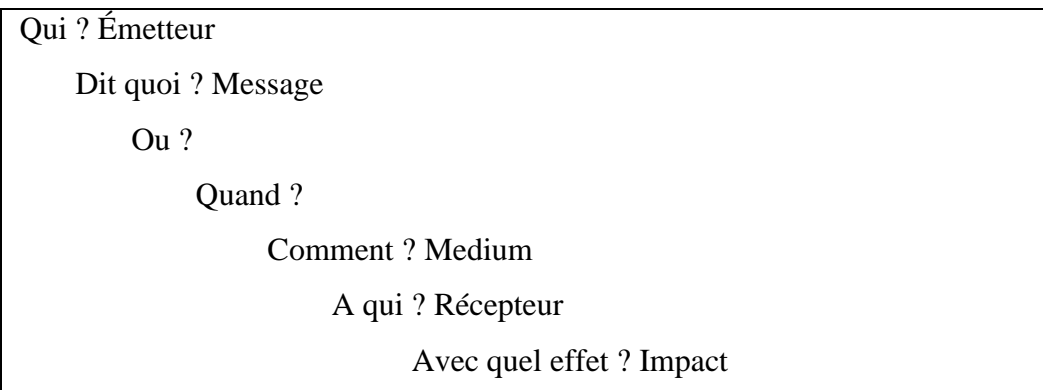
## 1.6. Schémas de la communication

Communiquer c'est établir une relation avec une ou plusieurs autres parties. Mais pour communiquer nous devons être familiarisés avec les différents facteurs qui interviennent dans le processus de communication.

### 1.6.1. Schéma de Lasswell (1948)

Pour Lasswell, transmettre une information avec succès nécessite tous les éléments qui interviennent dans la communication, dont l'émetteur est le créateur, le transmetteur d'information. Le medium est le véhicule du message, le récepteur est le destinataire de l'information et l'impact ce qui est souhaité, recherché, attendu.

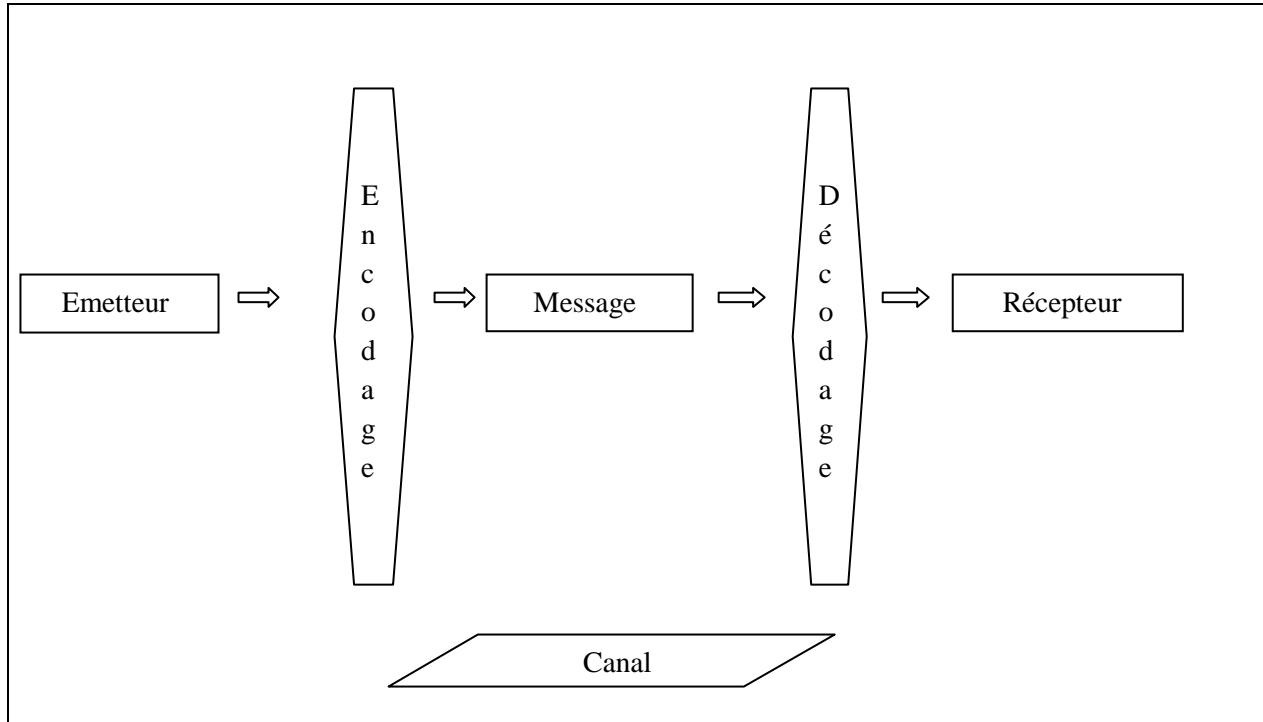
Emetteur  $\Rightarrow$  message  $\Rightarrow$  moyen  $\Rightarrow$  récepteur  $\Rightarrow$  impact



## Schéma de Lasswell (1948)<sup>11</sup>

### 1.6.2. Schéma de Shannon 1949

Il complète l'analyse de Lasswell, et il donne des éléments de réponses à la question que posait son prédécesseur : pourquoi y-a-t-il un échec dans la communication ?



## Schéma de Shannon 1949<sup>12</sup>

L'efficacité d'une communication dépend de l'encodage du message par l'émetteur et de son décodage par le récepteur.

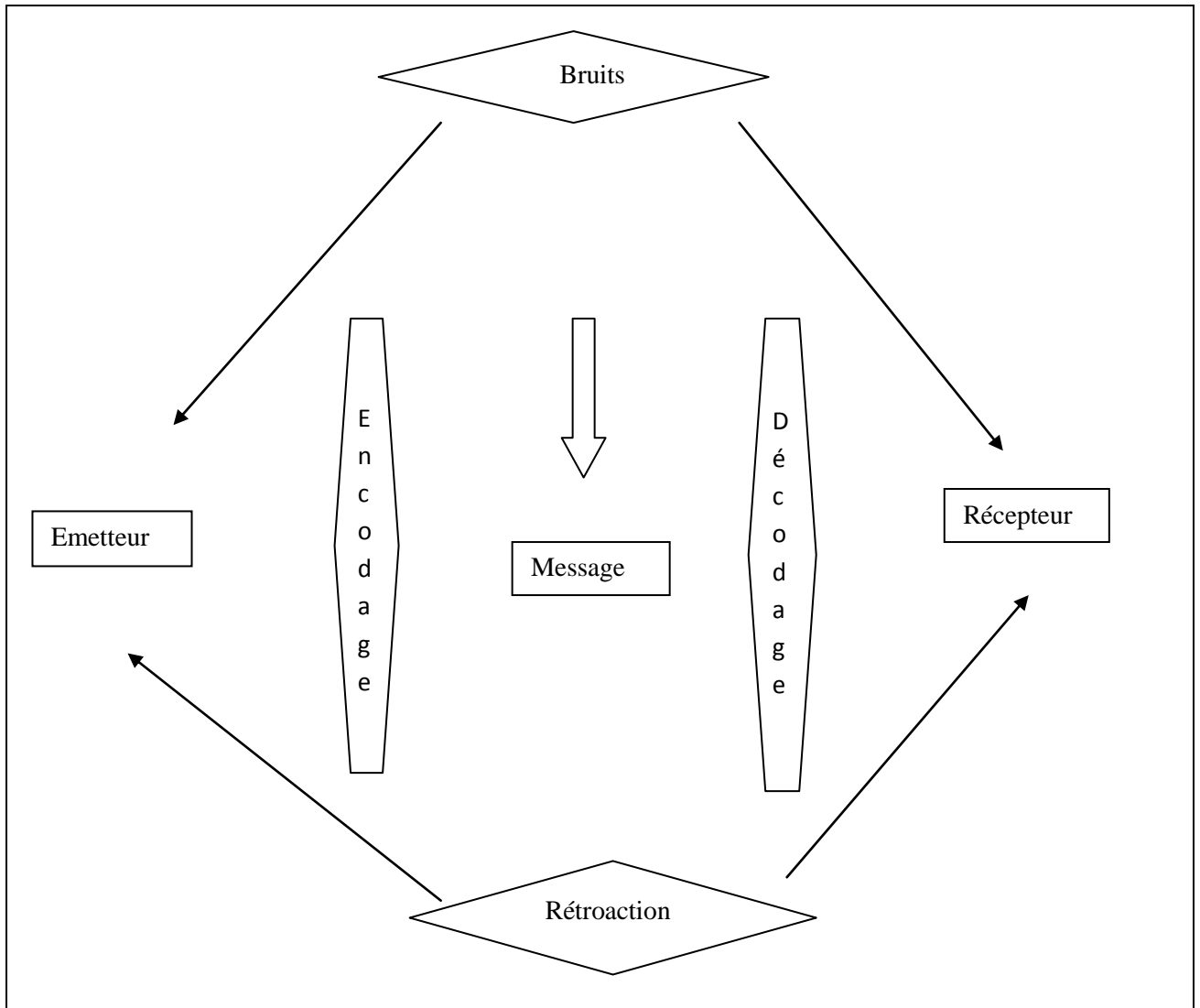
### 1.6.3. Schéma de Weaver

A partir du schéma de Shannon, Weaver introduit deux nouvelles notions dans l'analyse du processus de communication.

- Les « bruits »
- -la rétroaction

<sup>11</sup> Lasswell cité par ELKORSO K, *communication écrite et orale*, Dar El Gharb, Oran, 2005, p.15

<sup>12</sup> SHANNON C, cité par ELKORSO K, *op.cit.*, p.16



**Schéma de Weaver 1950** <sup>13</sup>

**Les bruits :**

Ce sont des perturbations de la communication. Elles peuvent être de nature et d'origine diverses.

- de nature matérielle : voix, bruits externes, chaleur, fatigues...
- de nature intellectuelle, langage inapproprié, fluidité mentale et verbale.

<sup>13</sup> WEAVER W, cité par ELKORSO K, *op.cit.*, p.17

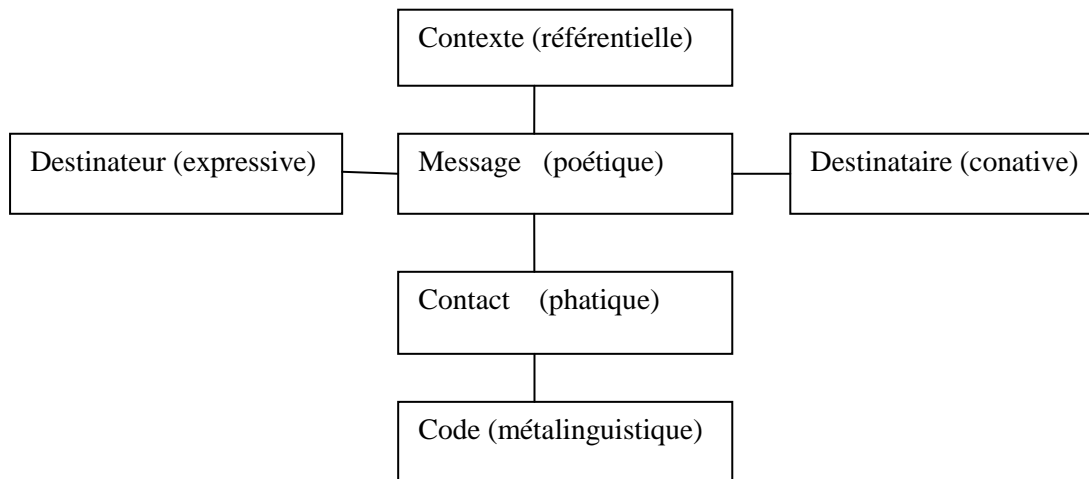
- de nature relationnelle ou psychologique : trac, timidité, peur, agressivité...

### La rétroaction :

Echo ou retour de la communication, permet à l'émetteur de s'assurer de l'efficacité de sa communication.

#### 1.6.4. Schéma de Jakobson(1963)

Le schéma de Jakobson est un modèle décrivant les différentes fonctions du langage.



**Schéma de Jakobson(1963)<sup>14</sup>**

D'après R. Jakobson « *le langage doit être étudié dans toutes ses fonctions* »<sup>15</sup>. c'est à dire que le linguiste doit s'attacher à comprendre à quoi sert le langage.

#### Les fonctions du langage sont les suivantes :

\*la fonction expressive : elle se rapporte à l'émetteur au l'expression des sentiments du locuteur.

\***la fonction conative** : elle se rapporte au destinataire (fonction relative)

\***la fonction phatique** : elle se rapporte au contact.

\***la fonction métalinguistique** : elle se rapporte au code à la langue employée (le code lui-même devient objet du message).

\***la fonction référentielle** : elle se rapporte au contexte qui renvoie au monde extérieur.

\***la fonction poétique** : la forme du texte devient l'important du message)

<sup>14</sup> JAKOBSON R, cité par Jean-Marie ESSONO, *Précis de linguistique générale*, 2éd L'harmattan, p30.

<sup>15</sup> Ibid.

## 1.7. Encodage et décodage

Le code est un ensemble de signes et de règles de combinaison de ces signes. Il permet de constituer et de comprendre des messages. L'émetteur conceptualise son message, c'est l'opération d'encodage. Opération de décodage c'est l'identification de ce message (système de signes) par le destinataire.

## 1.8. Formes de communication

Il existe trois formes de communication :

**1.8.1. La communication interpersonnelle :** qui met en relation deux individus. On l'appelle aussi la communication " holistique " est fondée sur l'échange de personne à personne (l'émetteur / le récepteur) de façon face à face ou directe .pour l'école de Palo Alto " on ne peut pas ne communiquer " nos gestes notre posture nos mimiques notre façon de parlé toutes ces choses parlent de notre récepteur.

**1.8.2. La communication de groupe :** Quand un ensemble d'un émetteur s'adressent à une catégorie d'individu bien définie ( un médecin; un enseignant; un ingénieur ... ) par un message précis sur leur compréhension et leur propre culture. La communication en group est complexe car elle liée à l'âge ; la personnalité ; le niveau culturel ; la fonction (réunion ;séminaire..)Etc.

aussi elle est complexe parce que les membres de group peuvent face aux difficultés de la compréhension ;au niveau de la langue ; malentendus ...etc

**1.8.3. La communication de masse :** Elle apparut vers la fin 19eme siècle avec le développement de la presse ; quand un émetteur ou un ensemble d'émetteurs communiquent entre eux et s'adressent un ensemble récepteur disponible plus ou moins cible. Elle considère aussi comme un ensemble des techniques qui permettent de transmettre tous les catégories de message à un large public elle fondée sur les médias tels que : la télévision ; la presse ; la radio ; l'internet..etc.

## 1.9. Types de communication

La communication est envisagée comme un processus qui s'appuie sur l'échange pour plusieurs fins, parmi les quelles : exprimer, informer, transfert d'information. A travers un code ou un signe qui doit être décodé par le récepteur du message. Alors, ce signe peut être verbal ou non verbal. À travers cela on distingue deux types de communication: la communication verbale et la communication non verbale.

### 1.9.1. La communication verbale

La communication est dite « *linguistique dès lors qu'il ya un échange verbal, un transfert d'informations entre un sujet parlant ou émetteur et un interlocuteur ou récepteur* »<sup>16</sup>.

*La communication verbale* : est un type et forme de la communication ; consiste à utiliser la langue pour échanger les informations et les idées avec l'autre tels que les conversations en face à face ; les discours ; les interviews ; les appels téléphoniques ; pour envoyer un message ; pour comprendre l'autre et comprendre la diversité de son point de vue et résoudre ses problèmes .

La communication verbale s'appuie donc à la fois sur le langage oral ; sur le langage écrit et sur la vocalité.

Selon Saussure : la communication est l'utilisation du code par le locuteur dans l'objectif d'exprimer sa pensée et les mécanismes psycho-physiques pour transmettre son message .

D'après Kerbrat-Orechoni 1996<sup>17</sup> " la conversation est la forme la plus commune et représentative du fonctionnement générale des interactions verbales "

chez l'être humain l'action de la communication basé sur repose sur la conversation entre les peuples.

Trognon (1998) que n'importe qu'elle échange verbale considère comme une conversation " il s'agit d'un processus qui effectue entre un être et une autre considère en temps seulement qu'ils sont en relation " aussi la communication verbale est la façon structurée est codifiée d'exprimer une idée ; un besoin ; un désir ; un opinion ; une information ou un sentiment ; par une manière spontané et direct de s'adresser à l'autre ; le but c'est de transmettre un message précis et bref pour encourager les personnes à s'intégrer à la conversation ; à poser des questions ; à exprimer leurs pensées et leurs sentiments ; bien communiquer est la clé du succès personnel et professionnel .

La parole l'élément qui réalise notre communication verbale, cette dernière se divise en deux : la communication orale et la communication écrite.

### **1.9.1.1 La communication orale**

La communication orale exige la présence de deux interlocuteurs l'émetteur (ou locuteur) et le récepteur (ou interlocuteur) au moment de transmission du message. Les deux sont en principe en présence l'un de l'autre.

D'autres éléments sont ainsi importants: l'expression du visage, les gestes, les intonations de la voix, etc.

---

<sup>16</sup> ESSONO J-M .*op.cit.*, p. 28

<sup>17</sup>Kerbrat-Orechoni 1996.

### **1.9.1.2 La communication écrite**

La communication écrite s'intéresse à la compréhension du message parce que le destinataire est éloigné, le message doit donc être complet, achevé, lisible. La grammaire doit donc correspondre à l'usage correct, ainsi que la ponctuation et l'orthographe.

### **1.9.2 La communication non verbale**

La communication non verbale est le fait d'envoyer et de recevoir des messages sans passer par la parole mais au moyen des expressions du visage, des postures, des gestes, de bruits divers. Les choix vestimentaires, la coiffure, la position du corps, le maquillage, les mimiques sont tous des éléments de communication non verbale.

Le premier savant qui ait étudié le langage non verbal ou langage corporel, c'est Darwin - le Darwin de l'évolution des espèces

Selon Philippe Turchet, le langage non verbal est essentiel à chaque étape de la vie, « le langage du corps exprime si bien les émotions, les non-dits que les êtres humains, de manière générale, sont plus habiles à décoder... ».

« Le langage du corps exprime toutes nos émotions : celle que nous voulons transmettre et à partir de là, nous emprunterons des milliards d'attitudes corporelles de différentes ».

Selon Charles Darwin, dans sa théorie de l'évolution des espèces, déclare que les messages non verbaux sont des gestes hérités de nos lointains ancêtres tant au long de l'évolution.

Donc selon C. Terrier il y a plusieurs éléments non verbaux qui jouent un grand rôle dans la communication, comme : le silence, les gestes, la posture...etc.

« La communication non verbale : silences, gestes, postures, expressions faciales, ton de la voix, rythme de l'élocution, vêtements ; complètement le message auditif, elle exprime les émotions, les sentiments, les valeurs, cette communication renforce et crédibilise le message verbal lorsqu'elle est adaptée, mais peut décrédibiliser ce même message si elle est inadaptée »<sup>18</sup>.

Le non verbal est une communication basée sur la compréhension implicite de signes non exprimés par le langage d'une manière concrète. C'est une façon consciente ou pas de s'exprimer. Nous faisons généralement appel au gestuel dans ce cas.

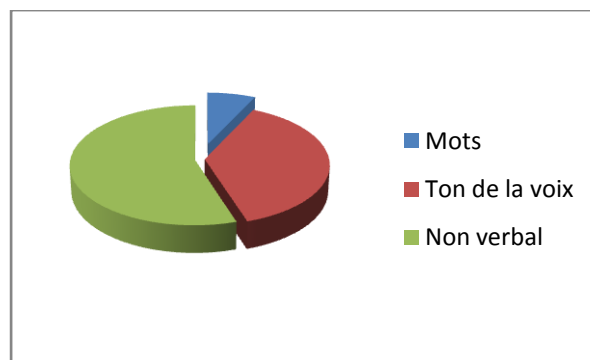
---

<sup>18</sup> (Terrier, 2013).

La communication non verbale selon la définition de Colleta «c'est une *communication établie par d'autres moyens que le moyen linguistique*». <sup>19</sup> Autrement dit, ce type de communication semble regrouper un ensemble considérable d'expressions mettant en scène le corps du locuteur et non sa voix.

La communication non-verbale serait représentée par tout élément entrant dans la composition d'un phénomène communicatif et qui ne s'appuie pas directement sur la communication orale ou écrite et qui implique la somme du stimulus (à l'exception de ceux verbaux) présents dans le contexte d'une situation de communication. Elle se décline en plusieurs éléments: les éléments tactiles, la mimique, le regard, la gestualité, la posture, l'attitude et l'apparence ; enfin les éléments olfactifs.

Selon Albert Mehrabian<sup>20</sup>, lorsqu'un orateur parle seulement 7% de son message passe. En revanche, le ton et la voix fait passer 38% du message et le reste c'est-à-dire plus que 55% est réservé au langage non verbal (gestes, mimiques, corps,...) comme le représente la figure suivante :



**Figure d'Albert Mahrabian**

## **1.10. Les fonctions de la communication non-verbale**

La communication non-verbale a trois grandes fonctions :

- **1\*la fonction d'information** : c'est la plus essentielle des fonctions du comportement non verbale ; qui permet à connaître la situation et l'état émotionnelle de l'émetteur ; le non verbale donne aussi des informations sur les affections de

<sup>19</sup> COLLETTA J-M, *Le développement de la parole : Corps, langage et cognition*, Bruxelles, Mardaga, 2004, p.28

<sup>20</sup> <http://www.decodeurdunonverbal.fr/albert-mehrabian>, consulté le 13/03/2018 à 16 :49

l'émetteur et sur le degré de congruence entre son corps et ses dues.

**\*2/la fonction d'étalement du langage :**

se sont les gestes ; les mimiques et mouvements des yeux qui passent un message complémentaire qui vont préciser et confirmer les propos de l'émetteur.

**\*3/la fonction quasi linguistique :**

le langage corporel a souvent liée directement avec le langage parlé par exemple : on peut bien dire « non » par un langage non verbal en tourne la tête de droite à la gauche (tout dépend de la situation culturelle ).

### **1.11. Relation de la communication verbale et non verbale**

Nombreuses recherches ont été conduites afin de comprendre les articulations entre la composante verbale et non verbale de la communication face à face.

#### **1.11.1 Relation de complémentarité**

La compréhension des mots s'accompagne de l'imitation de gestes et les comportements non verbaux renforcent d'une façon ou une autre la communication verbale face à face. Cosnier voit que « *l'absence de gestes altère la communication* »<sup>21</sup>

Les gestes et le discours sont deux facettes d'une même structure psychologique. Le non verbale (volontaire ou involontaire) renforce notre verbale. Ce qui prouve que la relation entre ces deux actes est une relation complémentaire.

#### **1.11.2. Relation d'autonomie**

La communication non verbale remplit tout à la fois un rôle de précurseur de la communication verbale et qu'elle se développe également indépendamment.

L'existence des gestes sans parole explique l'autonomie du non verbale qui est affirmé par Capirci<sup>22</sup>, selon lui, les gestes constituent un mécanisme de transition dans l'accès au langage, dont les gestes sont d'abord produits seuls, puis accompagnés de mots, et leurs existence sans parole véhicule un message selon leurs nature.

---

<sup>21</sup> COSNIER J, *Communications et langages gestuels*, Paris, Bordas, 1982, p 117

<sup>22</sup> CAPRICI cité par CHÉTOCHINE G, *La vérité sur les gestes*, Paris, Eyrolles, 200, p. 83

## **Conclusion**

Nous avons vu qu'il est nécessaire de consacrer ce chapitre de notre travail de recherche à la communication, cette spécificité propre à l'être humain dont son objectif est de transmettre des informations, échanger des idées et établir des relations.

L'acte de communication se réalise à travers deux formes: verbales et non verbale. Il comporte six éléments essentiels le récepteur, l'émetteur, le canal, le référent, le code, et le message, ces composantes ont un impact sur la réussite ou l'échec de la communication.

Nous avons, d'abord, distingué la communication verbale de la communication non verbale. Ensuite, nous avons tenté de montrer la relation qui lie ces deux composantes indispensables dans tout acte communicatif.

# CHAPITRE II

La gestualité et le geste quasilinguistique

## Introduction

Nous avons consacré ce chapitre qui s'intitule « la gestualité et le geste quasi-linguistique » pour parler de la gestualité, geste et la communication gestuelle. Où nous avons met l'accent sur la première forme d'expression. En suite nous avons abordé la dualité du geste. Par la suite nous avons cité les classifications des gestes d'Ekman, Friesen, Cosnier, ainsi que celle de Guidetti, en se basant sur le geste quasi-linguistique, et nous terminons ce chapitre par les types et l'importance de ce dernier.

### 2.1. Définition de la gestualité

Selon Kendon « *le terme gestualité fait référence à chaque cas dans lequel une action visible est mobilisée pour produire un acte communicatif explicite et spécialement adressé à quelqu'un* »<sup>1</sup>.

A travers l'expérience personnelle de tout-un-chacun, il est à présumer que la gestualité englobe à la fois gestes, actions générés par tous mouvements corporels, plus particulièrement des bras, des mains et de la tête.

### 2.2. Définition de geste

Au cours de notre discours, nous utilisons bon nombre de gestes, ces gestes sont de diverses natures. Certains sont dépourvus de sens, tandis que d'autres semblent illustrer notre propos. Les gestes servent aussi bien au locuteur qu'à l'interlocuteur.

Le terme geste vient de *gestum* c'est-à-dire « porter » mais aussi « faire », « accomplir », « exécuter », le geste est défini comme un signe.

Selon le dictionnaire Hachette: « *Geste n.m: mouvement volontaire ou instinctif d'une partie du corps, notamment des bras et des mains pour faire ou exprimer quelque chose.* »<sup>2</sup>

Quant au petit Robert, le geste est défini comme étant « *le mouvement du corps (principalement des bras, des mains, de la tête), volontaire ou involontaire, révélant un état psychologique. Ou visant à exprimer, exécuter quelque chose* »<sup>3</sup>. Donc, on peut le définir comme un simple mouvement expressif ou caractéristique, du bras, de la main ou de la tête.

---

<sup>1</sup> KENDON A, cité in: *Quand faire c'est dire*, M RICHELLE, Bruxelles, Margada, 1989, p.116

<sup>2</sup> Dictionnaire Hachette encyclopédique illustré, Paris, Hachette Livre, 1992, p.668

<sup>3</sup> Robert, J.P. Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Paris : ophrys, 2eme édition, 2008.

On peut trouver de clarté d'avantage dans la définition suivante « *un geste commence quand la main entre en mouvement dans le champ gestuel, c'est à dire devant le corps du sujet, et finit quand la main est rétractée de l'espace, ou change de trajectoire* »<sup>4</sup>.

Calbris (2003) nous apporte des informations supplémentaires sur ce que nous entendons par « geste ». En effet, elle en donne la définition suivante: « *Le geste est un Signe articulé, le geste se décompose en éléments physiques susceptibles de porter un sens* »<sup>5</sup>.

Le geste peut être :

- Produit par différentes parties du corps surtout les mains et la tête,
- Il possède une dimension psychologique (peut être volontaire ou involontaire, exprimer une émotion, un sentiment, etc.)
- Il peut avoir une vocation communicative ou exécutive.

### **2.3. La communication gestuelle**

La communication est à la fois verbale et non verbale. La communication non verbale regroupe tous les moyens de communication autres que les mots. On y trouve des comportements volontaires et conscients, mais aussi des autres involontaires. On distingue la communication vocale (intonation, onomatopées) de la communication gestuelle. Dans notre travail, nous -nous intéresserons plus particulièrement à cette dernière.

L'acte langagier est toujours accompli par les paroles, qu'en est-il pour les gestes ? Naturellement, ils interviennent rationnellement en toute communication en face à face.

Le geste est un porteur de sens, et a une capacité de véhiculer un message. Cosnier voit que « *le geste est susceptible de réaliser un acte de langage au même titre que la parole* »<sup>6</sup>

La gestualité est à la fois instrument de pensée pour le locuteur, et instrument de communication pour le récepteur. Donc le geste participe à l'expression comme à la compréhension.

D'ailleurs, l'absence de gestes perturbe la communication. En effet, lorsque nous écoutons, nous adoptons naturellement différents éléments non verbaux que nous observons sur notre interlocuteur (posture, mimiques, gestes, et même accent). Ce phénomène, appelé

---

<sup>4</sup> CORRAZE J, *La communication non verbale*, paris, Presses universitaire, Paris, 1980, p 91

<sup>5</sup> CALBRIS G, *L'expression gestuelle de la pensée d'un homme politique*, Paris, Hatier, 2003, p.12

<sup>6</sup> PAVELIN B, *le geste a la parole*, Toulouse, Presses universitaire du Mirail, 2002, p.9

échoïsation, aide le récepteur à ressentir l'état émotionnel du locuteur et ainsi mieux intégrer son propos, mais apporte également des éléments pragmatiques au locuteur, en qualité de feedback.

## 2.4. Le geste: première forme d'expression

Notons que la question portant sur la première forme d'expression oppose les gestes et le langage vocal.

Nombre de chercheurs s'accordent à dire que le geste est la première forme de langage. Kendon aborde le geste comme étant la première forme d'expression « *gesture is the first form of language* »<sup>7</sup>, et les mouvements du corps qui caractérisent nos expressions émotionnelles sont les bases de la gestualité corporelle.

Des informations supplémentaires nous sont apportées par Mallery (1972). Celui-ci conclut que la voix et la gestualité sont deux modes de communication, tous deux utilisés dès le début du langage. Toutefois, ce que nous pouvons noter, c'est que ces chercheurs ne mentionnent pas qu'il n'y avait que les gestes dans un premier temps, mais simplement qu'ils étaient présents en plus grande quantité: « *Mallery concludes that both voice and gesture must have been used from beginning, but he appears to believe that gesture at first was probably more important.* »<sup>8</sup>.

D'après ces arguments, nous avons pu constater, que tous ces auteurs prônent l'existence des gestes comme étant la première forme de langage.

## 2.5. La dualité du geste

Les études sur la nature du geste montrent que l'on possède des gestes dus à la culture, mais aussi bien des gestes innés. Dans cette perspective, nous pouvons affirmer que le fait de sourire est inné, mais la façon de sourire est une chose plus importante et le moment où il faut sourire, dépendent de l'entourage de l'individu et de la culture dont il est issu.

Une autre observation intéressante à propos de la gestuelle est le fait qu'on produit souvent des gestes de façon inconsciente dans la vie quotidienne, mais lorsqu'on essaye d'influencer quelqu'un (dans une relation professionnelle, académique, amoureuse, etc.) on

---

<sup>7</sup>KENDON A, *Gesture visible action as utterance*, cambridge, university press, 2004, p.58

<sup>8</sup> Ibid., p.55

fait des gestes tout à fait conscients. Donc il existe des gestes conscients et d'autres inconscients.

## **2.6. Le contact corporel et le sexe**

Les contacts corporels se différencient selon le sexe. De nombreux travaux à ce sujet, notamment les études de Jourard et de Henley, montrent que les filles sont plus bougées que les garçons. Elles ont plus de contacts corporels, alors que les garçons en ont très peu<sup>9</sup>. Selon Cosnier la femme communique en utilisant les gestes significatifs ou non significatifs, et à partir de ses études qui sont faites sur la communication non verbale, il voit que « *le sexe influence sur le contact verbal comme il influence sur le contact non verbal* ».<sup>10</sup>

Les hommes et les femmes peuvent développer différents gestes pour exprimer les mêmes émotions. Certains gestes sont identiques chez les hommes et les femmes, il existe aussi des gestes propres à l'un ou à l'autre sexe.

## **2.7. Classification des gestes**

Nombreuses classifications des gestes ont été définies par les auteurs: les classifications d'Ekman (1969), de Cosnier (1994, révisée en 1999 et 2006), ainsi que celle de Guidetti (1998).

### **2.7.1. Classification d'Ekman (1969)**

Ekman<sup>11</sup> classe les gestes en cinq catégories :

#### **2.7.1.1. Les gestes emblématiques**

Correspondent aux gestes conventionnels. Ils dépendent de la culture de l'individu (par exemple le geste de « bonjour » : en France, la main bouge de droite à gauche, paume face à l'interlocuteur ; dans les cultures nord-africaines, l'émetteur touche sa poitrine avec sa main ouverte pour exprimer le « salam »).

---

<sup>9</sup> Cité in : *le langage du corps et la communication corporelle*, DESCAMPS M, presses universitaires de France, 1993, p.168

<sup>10</sup> Cosnier J. *op.cit.*, p.115

<sup>11</sup> EKMAN P (1934) psychologue et anthropologue américain.

### **2.7.1.2. Les gestes illustreurs:**

Ce sont des gestes qui sont directement attachés à la parole et qui ont pour fonction de focaliser l'attention de l'interlocuteur sur certains éléments pertinents du message.

-Bâtons : ces gestes servent à marquer l'accentuation et la rythmicité d'une expression ou même d'un seul terme pour renforcer la structure logique d'un discours.

- Idéogrammes : dessinent la trajectoire d'une représentation d'une idée abstraite.

-Kinétographes(la première caméra) : ils indiquent des actions posturales.

### **2.7.1.3. Les gestes régulateurs**

Régulent l'interaction (Les gestes illustreurs et régulateurs correspondent aux gestes sans intention de communication de Guidetti)

**2.7.1.4. Les gestes signaux(Les émotifs)** Mouvements ou expressions faciales qui illustrent l'état émotionnel de l'individu (ils ne sont pas forcément intentionnels).

### **2.7.1.5 les gestes d'adaptation**

Ce sont des gestes qui n'ont pas de valeurs intentionnelles c.-à-d. qui ne sont pas produits avec une intention de communication. Ils sont, généralement, inconscients involontaires plus ou moins difficiles à reconnaître ou à interpréter.

Ces gestes sont centrés sur soi à titre d'exemple le fait de se gratter la tête, se toucher le visage ... ou centrés sur un objet comme fumer, ou bien jouer avec un outil...etc.

## **2.7.2. Classification de Cosnier ( 1982,1994, révisée en 1999 et 2006)**

Cosnier<sup>12</sup> distingue deux catégories en fonction du rapport qui lie le geste à l'énonciation : les gestes communicatifs et les gestes extra-communicatifs (Nous pouvons également trouver les termes de gestes langagiers et extra-langagiers). Afin d'apporter une suffisante clarté à la classification des gestes, une vue d'ensemble est immédiatement proposée ; Chacun des points sera par la suite explicité.

### **2.7.2.1. Les gestes extra-communicatifs**

Par gestes extra-communicatifs ou extra-langagiers il désigne tous les mouvements aléatoires et insignifiants qui ne sont pas d'ordre langagier c'est-à-dire ne participent pas comme éléments du message transmet entre les protagonistes d'une interaction « les gestes extra-communicatifs paraissent étranger à la fois à la communication et à sa stratégie » Bogdanka.<sup>13</sup>

---

<sup>12</sup> COSNIER J : docteur en médecine et docteur ès sciences, professeur émérite de psychologie des communications à l'université lumière (Lyon II).

<sup>13</sup> P. Bogdanka, «Le geste à la parole », Presses Universitaires du Merail, Toulouse, 2002., P101.

Les extras communicatifs renferment à la fois gestes de confort, autocentrés et ludiques, lesquels ne résultent pas d'une expression langagière par exemple: quelqu'un qui se gratte la main ou la gorge parce qu'il sent une démangeaison.

. En effet ,ils sont centré sur des gestes visant des objets qu'une personne manipulé  
cosnier les dévis en :

- ✓ **Geste autocentré** ou **adaptations** ce sont des gestes qui correspondeent à ceux centré sur le corps :se balances ,se gratter, caresser ...
- ✓ **Gestes ludiques** : qui sont centré sur des objets : stylo.lunettes,papier ...
- ✓ **Gestes de confort** : ces derniers concernent le changement de posture ou de position :

Croisement des jambes ,de bras ...

### 2.7.2.2. Les gestes communicatifs

Les gestes communicatifs ou gestes langagiers, ont pour but la transmission d'un message. J. Cosnier les répartit en trois catégories, selon la terminologie proposée par lui même nous avons :

#### 2.7.2.2.1. Quasi-linguistiques :

Appelés aussi emblématiques sont des équivalents de paroles, donc ils peuvent être autonomes et produits sans parole co-occurente, ils sont parfaitement conventionnels et jouent le rôle de substitutifs.

##### 2.7.2.2.1.1.Synchronisateurs :

Ce sont des gestes qui contribuent à l'organisation des tours de parole c'est-à-dire la structuration de la communication «des comportements PMG qui opèrent à la strate interactionnelle»<sup>45</sup><sup>14</sup>

##### 2.7.2.2.1.2.Syllinguistiques :

Ce sont des gestes qui doivent être obligatoirement produits avec un support verbal donc ils ne peuvent avoir lieu qu'avec la présence de paroles concomitantes. Ils se scindent en «phonogènes» et «co-verbaux».

- **Les phonogènes**: Ce sont les gestes physiques des organes de l'appareil phonatoire, indispensables à l'émission sonore telles que la tension et la détente des cordes vocales, et l'ouverture et la fermeture des lèvres en parlant...etc.
- **Les co-verbaux** :Les gestes co-verbaux sont obligatoirement produits en concomitance avec le verbal et prennent sens grâce à lui, une même figure posturo-mimo-gestuelle est susceptible d'être porteuse de diverses interprétations, seule la parole concomitante, la précise. Les gestes co-verbaux renferment
  - **-les illustratifs** : parmi lesquels les déictiques (déictiques concrets, déictique abstraits) et les iconiques (pictomimiques, spatiomimiques, kinémimiques);
  - **les expressifs co-verbaux** : liés à la mimique faciale;

---

<sup>14</sup> P. Bogdanka, «Le geste à la parole », Presses Universitaires du Merail, Toulouse, 2002.p127.

- **Les para-verbaux** : les métaphoriques qui renvoient aux idées abstraites, les gestes de battement liés à la prosodie ce sont des mouvements qui rythment la parole, les gestes de scansion et les gestes d'organisation

La signification d'un geste dépend de la situation, de l'émetteur, du récepteur, et de la culture, un même geste peut être quasi-linguistique, synchronisateur ou bien syllinguistique dépendant de la situation globale de l'interaction qui le définit.

Les gestes quasi-linguistiques (conventionnels) sont définis par Guidetti<sup>15</sup> comme des gestes dont chaque culture possède un répertoire et qui permettent de communiquer en cas d'impossibilité d'utilisation du langage verbal. Ils peuvent se substituer momentanément au langage.

Nous citons l'exemple suivant afin d'expliquer la définition précédente (de Guidetti), dans notre culture algérienne, si je pose mon index de façon verticale contre mes lèvres fermées, mon interlocuteur pourra aisément décoder « chut ». Bien qu'autonomes, les quasi-linguistiques peuvent coexister avec le verbal, et ainsi le renforcer, et le compléter.

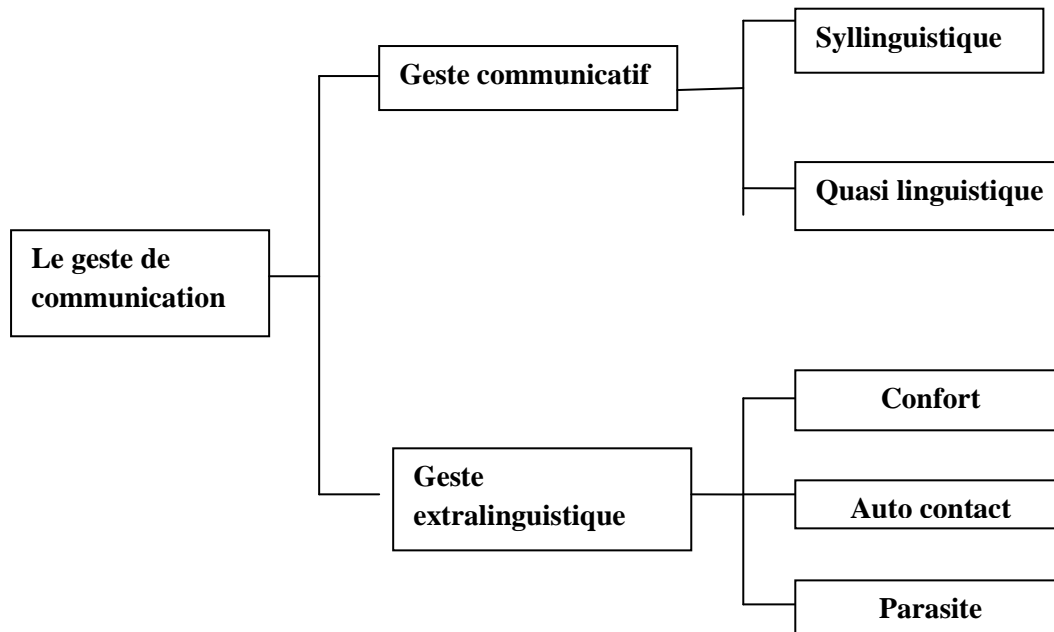
On nomme geste illustratif un geste avec parole, et geste quasi-linguistique, un geste sans parole. Les gestes quasi-linguistiques et illustratifs portent sur le contenu « informationnel », ou « représentationnel » de l'acte de langage.

Nous pouvons résumer cette classification comme suit:

Gestes communicatifs	Quasi- linguistique		
	Syllinguistique	Phonogènes	
		Co-verbaux	Paraverbaux
			Expressifs
Illustratifs			
Gestes extra- communicatifs	Synchronisateurs		Phatiques
	Atocentrés		Régulateurs
	Ludiques		
	De confort		

**Figure 1 : récapitulatif de la classification des gestes proposé par Jean cosnier(1982**

<sup>15</sup> GUIDETTI M : Professeur de psychologie -université de Toulouse-



**Figure 2 : Classification des gestes communicationnels (2006)**

Selon Guidetti, il existe des gestes avec intention de communication et des gestes sans intention de communication.

Les gestes sans intention de communication peuvent être liés à l'état émotionnel ou à l'activité en cours (par exemple, lors d'une conversation téléphonique). Les comportements non verbaux sont à différencier de la communication non verbale car ils n'ont pas forcément de visée communicative.

Et parmi les gestes avec intention de communication, on trouve :

- les gestes co-verbaux qui accompagnent le langage et n'ont pas de sens utilisés seuls, c'est-à-dire des gestes ne sont jamais émis seuls. Ils sont toujours effectués par l'émetteur dans le but de transmettre un message au récepteur.
- les gestes conventionnels en lien avec la culture de l'individu.

## 2.8. Geste quasi-linguistique et culture

Les gestes quasi linguistiques ont la particularité de reposer sur un code connu et partagé par les membres d'un même groupe culturel, ces gestes conventionnels sont propres à chaque culture. Par exemple « le v formé par l'index et le majeur est un symbole de défiance très impoli dans certains pays comme l'Irlande alors qu'il signifie la victoire en France »<sup>16</sup>. Dans différents pays, on n'utilise pas les mêmes mouvements de la tête pour dire oui gestuellement. Aussi, certaines régions possèdent plus ou moins d'emblèmes que d'autres.

*« Les gestes et leur signification, les parties du corps impliquées ainsi que les distances proxémiques varient selon les communautés sociolinguistiques. Certains gestes sont plus ou moins universels mais dans la plupart des cas, chaque région du monde possède ses propres caractéristiques »*<sup>17</sup>

## 2.9. Types des gestes quasi-linguistiques

Selon Calbris<sup>18</sup> Un geste quasi-linguistique est un geste qui exprime un ou plusieurs sens, il existe deux types des gestes quasi-linguistiques selon leurs significations.

### 2.9.1. Geste monosémique

Un seul geste exprime un seul message

**Un geste      ———>      Un seul message gestuel**

### 2.9.2. Geste polysémique

Un geste exprime plusieurs messages.

**Un geste      ———>      Plusieurs messages gestuels**

## 2.10. Importance des gestes

Lors de nos échanges, nous transmettons automatiquement des informations verbales et non verbales. Le geste permet ainsi de véhiculer des informations, à la fois, rapidement et silencieusement, ce qui simplifie son association à la parole. Il favorise la compréhension du

---

<sup>16</sup> CAMPEAU R, *individu et société : initiation à la sociologie*, Québec, Gaëtan-Morin, 2009, p.110

<sup>17</sup> COSNIER J. *Op.cit.*, p.97

<sup>18</sup> CALBRIS G, *L'expression gestuelle de la pensée d'un homme politique*, CNRS, Paris, 2003, p.1

message oral et participe à la pragmatique du langage. En effet, grâce au geste, les interlocuteurs annoncent les changements de thème, régulent les tours de parole...etc.

Pour Kendon, la gestualité, pourrait devenir une forme de langage à elle toute seule:  
*«gesture can become a form of language all by itself»*<sup>19</sup>

La présence du gestuel soit avec parole ou non, n'est pas un instrument décoratif ; plus de clarté dans la citation suivante de Guaitella :

*« L'activité gestuelle du locuteur n'était pas une sorte d'activité secondaire et décorative par rapport à la parole, mais plutôt une activité structurante, facilitant, à la fois, du point de vue cognitif, la planification discursive, et du point de vue interactif, le déroulement de l'échange ».*<sup>20</sup>

Le geste conventionnel, qui peut coexister ou se substituer au langage, est parfois considéré comme un moyen expressif plus efficace que le langage verbal, du fait de sa rapidité, de son caractère silencieux, et de sa capacité à être produit à de grandes distances.

---

<sup>19</sup>Kendon A, op.cit., p. 3

<sup>20</sup> GUAITELLA I et al, *oralité et gestualité : Communication multimodale, interaction*, Paris, L'Harmattan, 1998, p.14

## **Conclusion**

La communication c'est toute opération de transfert ou d'échange d'information. Dans ce sens, la communication ne se réduit pas à l'échange verbal.

La communication quasi-linguistique est une communication qui correspond aux gestes à visée communicative.

Dans ce chapitre, nous avons mis la lumière sur la gestualité qui est un ensemble de gestes, et la communication gestuelle qui est une forme de la communication non verbale. Ainsi, nous parlons de la dualité du geste. Par la suite nous avons présenté les différentes classifications des gestes proposées par plusieurs chercheurs où nous distinguons les gestes quasi-linguistiques, leurs importances et leurs types.

# CHAPITRE III

Partie expérimentale

## **Introduction**

Pour mieux entreprendre notre recherche, nous avons opté pour une démarche qui s'appuie à la fois sur l'expérimentation, la description et l'analyse. Nous avons opté cette stratégie afin de vérifier nos hypothèses de départ.

### **3.1. Présentation du corpus**

La matière sur laquelle nous nous sommes basée pour effectuer cette recherche est le questionnaire qui se compose de deux parties :

**La première partie :** C'est une question sur trente expressions gestuelles quasi linguistiques dont chaque geste est associé à sa description.

**La deuxième partie :** Consiste à trois questions qui sont accompagnées par des réponses au choix.

Pour étudier la communication gestuelle quasi-linguistique au sein de la ville de khenchela, nous avons décidé d'utiliser deux types de modalités de recueil des données :

- Une modalité qualitative montrée par les trente expressions gestuelles quasi-linguistiques les plus fréquentes.
- Une modalité quantitative secondée par les questions.

### **3.2. Choix du corpus**

Le choix du corpus est basé sur une trentaine de gestes sélectionnés en tenant compte des gestes les plus usités et observés au sein de la société de khenchela, en considérant que chaque geste comporte un ou plusieurs messages gestuels. Le but des deux parties du questionnaire est de connaître d'abord la signification la plus utile chez les deux composantes (masculine et féminine), et parmi ces deux composantes laquelle qui saisit énormément ce message.

Les données des 100 questionnaires ont été traitées par le programme « Excel » pour présenter les résultats en pourcentage.

### 3.3. Public visé

Pour réaliser cette étude, nous avons questionné 100 personnes composées de 50 femmes et 50 hommes.


### 3.4. Analyse de la première partie du corpus

#### 3.4.1. Le message gestuel

Comme nous l'avons précédemment signalé, la première partie de notre corpus, est une question pour ressortir le message gestuel de trente gestes quasi linguistiques les plus fréquents au sein de la ville de kenchela et qui sont représentés sous formes des expressions gestuelles. Nous présenterons par la suite les réponses recueillies par un ensemble de personnes constitué par 50 femmes et 50 hommes.

**1<sup>er</sup> Geste :** Poing fermé avec pouce levé vers le haut


**Tableau 3.1 :** Geste 1

	Message gestuel	
	Bien, j'aime	
Nombre des personnes qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	50/50

D'après les données du tableau, nous constatons que ce geste a montré un seul message gestuel interprété par les deux sexes.

**2<sup>ème</sup> Geste :** Main vibrante, doigts joints paume vers le haut


**Tableau 3.2 :** Geste 2

		Message gestuel 1	Message gestuel 2
		Bien	Doucement
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	49/50	50 /50
	Hommes	45/50	47/50

Les résultats présentés dans le tableau ci-dessus, montrent que ce geste est polysémique et il est partagé entre les deux composantes.

**3<sup>ème</sup> Geste :** Rotation de la main, doigts écartés au niveau de la tempe

**Tableau 3.3 :** Geste 3

		Message gestuel
		Fou
Nombre des personnes qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	50/50

Nous observons que le geste présenté dans le tableau ci-dessus est caractérisé par un seul message et il est partagé entre les deux sexes.

**4<sup>ème</sup> geste :** Index pointé vers le haut sur la bouche jouxtant le nez.

**Tableau 3.4 :** Geste 4

		Message gestuel
		Silence, chut
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	50/50

Le geste étudié dans ce cas a un seul message et les deux sexes l'ont bien saisi, il est donc partagé entre les deux.

**5<sup>ème</sup> geste :** Les doigts en forme de cœur (ou le pouce et l'index).

**Tableau 3.5 :** Geste 5

		Message gestuel
		Je t'aime
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	50/50

D'après les données du tableau, nous constatons que les deux sexes ont saisi le message gestuel. Donc ce geste monosémique est commun entre les deux.

**6<sup>ème</sup> geste :** Paume vers l'intérieur mouvement de la main en haut et en bas


**Tableau 3.6 :** Geste 6

		Message gestuel
		élégance, la classe
Nombre des personnes qui ont identifié le message	Femmes	41 /50
	Hommes	15 /50

Nous observons que ce geste n'a qu'un seul sens et 41 femmes sur 50 l'ont saisi. 15 hommes seulement sur les 50 l'ont identifié. Donc ce geste monosémique n'est pas commun entre les deux composantes.

**7<sup>ème</sup> geste :** Mains tendues au niveau de la poitrine paumes vers l'extérieur.


**Tableau 3.7 :** Geste 7

		Message gestuel 1	Message gestuel 2
		Je ne sais pas	Rien
Nombre des personnes qui ont identifié le message	Femmes	47/50	40/50
	Hommes	49/50	42/50

Selon le tableau, ce geste a montré deux messages gestuels, les deux sexes ont saisi ces messages. Donc ce geste est polysémique et partagé entre les deux.

**8<sup>ème</sup> geste** : Index croisés en nœud.


**Tableau 3.8** : Geste 8

		Message gestuel
		bagarre, bataille, dispute
Nombre des personnes qui ont identifié le message	Femmes	50 / 50
	Hommes	14/ 50

Nous observons que ce geste n'a montré qu'un seul message. Les 50 femmes l'ont saisi, tandis que, seulement 14 hommes sur les 50 l'ont interprété. Ce geste monosémique n'est pas commun entre les deux sexes.

**9<sup>ème</sup> geste** : Doigts écartés, rotation du poignet, paume bas en haut


**Tableau 3.9** : Geste 9

		Message gestuel
		Quoi (qu'est ce qu'il y a)
Nombre des personnes qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	50/50

Le tableau ci-dessus montre que les deux sexes ont saisi le message gestuel. Donc ce geste monosémique est commun entre les deux.

**10<sup>ème</sup> geste :** Pouce et index en anneau paume vers le récepteur


**Tableau 3.10 :** Geste 10

		Message gestuel
		zéro
Nombre des personnes qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	19 /50

Nous trouvons que ce geste n'a présenté qu'un seul message et les 50 femmes l'ont saisi, 19 hommes seulement sur les 50 l'ont identifié. Ce geste monosémique n'est pas commun entre les deux sexes.

**11<sup>ème</sup> geste :** Index sur la joue doigts remaillés au niveau de la bouche, paume vers le bas (sans voix)


**Tableau 3.11 :** Geste 11

		Message gestuel
		Une fête, la joie
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	00/50

D'après le tableau, seules les 50 femmes ont saisi le message. Donc ce geste monosémique n'est pas partagé entre l'homme et la femme.

**12<sup>ème</sup> geste :** Paume vers le haut mouvement à partir de la canine de l'intérieur vers l'extérieur


**Tableau 3.12 :** Geste 12

		Message gestuel
		Je n'ai rien
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	18/50

Nous remarquons que ce geste n'a qu'un seul sens. Les 50 femmes ont saisi ce sens. Alors que 18 hommes seulement sur les 50 l'ont interprété. Donc ce geste n'est pas commun entre les deux sexes.

**13<sup>ème</sup> geste :** Rotation d'un Poing fermé en contact de la paume de deuxième main


**Tableau 3.13 :** Geste 13

		Message gestuel
		La jalousie
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	13/50

Selon les données du tableau, ce geste n'a qu'un seul message. 50 femmes sur 50 ont saisi ce message, 13 hommes seulement sur les 50 l'ont identifié. Donc ce geste n'est pas partagé entre les deux sexes.

**14<sup>ème</sup> geste :** Index pointé sous l'œil

**Tableau 3.14 :** Geste 14

		Message gestuel
		Attention (ouvre tes yeux)
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	50/50

Nous observons que ce geste a un seul message et les deux sexes l'ont saisi. Donc ce geste monosémique est commun entre les deux.

**15<sup>ème</sup> geste :** Main ouverte paume vers le récepteur, oscillante de gauche à droite


**Tableau 3.15 :** Geste 15

		Message gestuel
		salutation (salem)
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	50/50

Le tableau ci-dessus montre que les deux sexes ont saisi le message gestuel. Donc ce geste est partagé entre la femme et l'homme.

**16<sup>ème</sup> geste :** Tape de la paume sur le dos de l'autre main


**Tableau 3.16 :** Geste 16

		Message gestuel
		Sens 1 : Ce n'est pas vrai (Oh non)
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50 /50
	Hommes	00/50

Selon le tableau, uniquement les 50 femmes ont saisi le message, tandis qu'aucun homme n'a pu le saisir. Ce geste n'est pas partagé entre les deux composantes.

**17<sup>ème</sup> geste :** Auriculaire levé vers le haut, paume vers l'extérieur


**Tableau 3.17 :** Geste 17

		Message gestuel
		Pardonne-moi
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	47/50
	Hommes	4 /50

Nous observons que ce geste n'a qu'un seul message gestuel. 47 femmes sur 50 l'ont saisi, tandis que seulement 4 hommes sur les 50 l'ont interprété. Ce geste n'est pas commun entre la femme et l'homme.

**18<sup>ème</sup> geste :** Pincement de l'Oreille par le pouce et l'index


**Tableau 3.18 :** Geste 18

		Message gestuel
		Un homme guidé par sa femme
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	00/50

Selon les données du tableau, seules les 50 femmes ont saisi le message. Ce geste n'est pas partagé entre les deux sexes.

**19<sup>ème</sup> geste :** Pouce plié glissant au long de nez


**Tableau 3.19 :** Geste 19

		Message gestuel
		Fâcher
Nombre des personnes qui a identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	11/50

Selon le tableau ci-dessus, ce geste n'a montré qu'un seul message et les 50 femmes l'ont saisi, 11 hommes seulement sur les 50 l'ont identifié. Donc ce geste n'est pas commun entre les deux sexes.

**20<sup>ème</sup> geste :** Glissement des doigts sur le menton


**Tableau 3.20 :** Geste 20

	Message gestuel	
	Tu verras ce que je fais	
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	16/50

Nous observons que les 50 femmes ont saisi le message gestuel, tandis que, seulement 16 hommes sur les 50 l'ont interprété. Ce geste monosémique n'est pas partagé entre les deux sexes.

**21<sup>ème</sup> geste :** Mains dressées jointes au niveau de la poitrine


**Tableau 3.21 :** Geste 21

	Message gestuel	
	S'il te plait, prière, (please)	
Nombre des personnes qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	8/50

Les données du tableau montrent que ce geste n'a qu'un seul message gestuel. Les 50 femmes l'ont saisi. Tandis que 8 hommes seulement sur les 50 l'ont identifié. Ce geste n'est pas partagé entre les deux sexes.

**22<sup>ème</sup> geste :** Main levé ouverte paume vers le récepteur


**Tableau 3.22 :** Geste 22

		Message gestuel
		Main de cinq (Khoumssa)
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	11/50

Nous observons que les 50 femmes ont interprété le message gestuel. Alors que 11 hommes uniquement sur les 50 l'ont identifié. Donc ce geste monosémique n'est pas partagé entre les deux composantes.

**23<sup>ème</sup> geste :** Index superposés avec mouvement rotatoire

**Tableau 3.23 :** Geste 23

		Message gestuel
		Après, demain
Nombre des personnes qui ont identifié le message	Femmes	49/50
	Hommes	47/50

Le tableau ci-dessus montre que les deux sexes ont identifié le message gestuel. Ce geste monosémique est partagé entre les deux.

**24<sup>ème</sup> geste :** Pouces et index tête bêche au mouvement de zoom

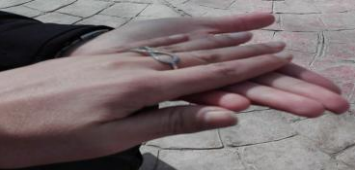
**Tableau 3.24 :** Geste 24

		Message gestuel
		prendre une photo
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	35/50
	Hommes	00/50

Selon les données du tableau, nous observons que ce geste a un seul message, seules les femmes ont saisi ce message. Donc ce geste n'est pas commun entre les deux sexes.

**25<sup>ème</sup> geste :** Tape d'une main paume vers le bas sur une autre paume vers le haut d'une autre personne


**Tableau 3.25 :** Geste 25

		Message gestuel
		L'accord (bien)
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	50/50

Nous observons que les deux sexes ont saisi le message gestuel. Donc ce geste est commun entre les deux.

**26<sup>ème</sup> geste :** Pouce et index en anneau, mouvement ascendant et descendant


**Tableau 3.26 :** Geste 26

		Message gestuel
		menace, je te tue, Je te frappe
Nombre qui a identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	18/50

Les données du tableau montrent que les 50 femmes ont interprété le message de ce geste. Alors que, seulement 18 hommes sur les 50 l'ont identifié. Ce qui prouve que ce geste n'est pas partagé entre les deux sexes.

**27<sup>ème</sup> geste :** Pouce posé sur le front


**Tableau 3.27 :** Geste 27

		Message gestuel
		Destin (Mektoub)
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	00/50

D'après le tableau, seules les 50 femmes ont interprété le message gestuel. Ce geste monosémique n'est pas partagé entre les deux sexes.

**28<sup>ème</sup> geste :** Main couvrant les maxillaires, mouvement rotatoire de la tête


**Tableau 3.28 :** Geste 28

		Message gestuel
		Une chose inacceptable
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	00/50

Nous remarquons que ce geste n'a qu'un seul message. Les 50 femmes seulement l'ont saisi. Donc ce geste n'est pas partagé entre les deux sexes.

**29<sup>ème</sup> geste:** Frottement de pouces juxtaposés et horizontalement, paumes vers le bas

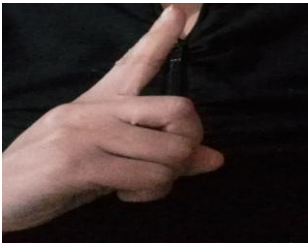
**Tableau 3.29 :** Geste 29

		Message gestuel
		En semble, en couple
Nombre des personnes qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	50/50

Selon le tableau, nous constatons que les deux sexes ont saisi le message gestuel. Donc ce geste monosémique est commun entre la femme et l'homme.

**30<sup>ème</sup> geste :** Hochement de l'index poing vers l'intérieur

**Tableau 3.30 :** Geste 30

		Message gestuel
		Attention
Nombre qui ont identifié le message	Femmes	50/50
	Hommes	50/50

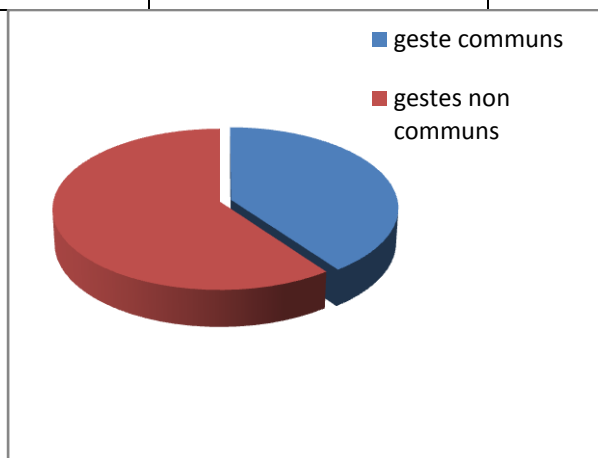
Le tableau ci-dessus montre que les deux sexes ont saisi le message gestuel. Donc ce geste monosémique est commun entre les deux.

### Interprétation

Nous présentons les réponses recueillies sur le message gestuel de chaque geste quasi-linguistique, comme suit:

**Tableau 3.31 :** Gestes quasi-linguistiques communs et non communs

geste	commun	Non commun
Nombre des gestes	13	17
Pourcentage %	43,33	56,66



**Figure 3.1:** Gestes quasi-linguistiques communs et non communs.

Selon les résultats obtenus concernant le message gestuel de chaque geste, nous trouvons que parmi les 30 gestes sélectionnés 13 seulement sont communs entre les deux sexes. Ce nombre représente 43,33% de la totalité. Par contre, le reste non commun représente 56,66%. Ce qui prouve que la plupart des gestes quasi linguistiques ne sont pas communs entre les deux sexes.

### 3.5. Analyse de la deuxième partie du corpus

La deuxième partie de notre corpus se compose de trois questions accompagnant les réponses au choix afin de connaître le sexe qui utilise énormément les gestes quasi-linguistiques.

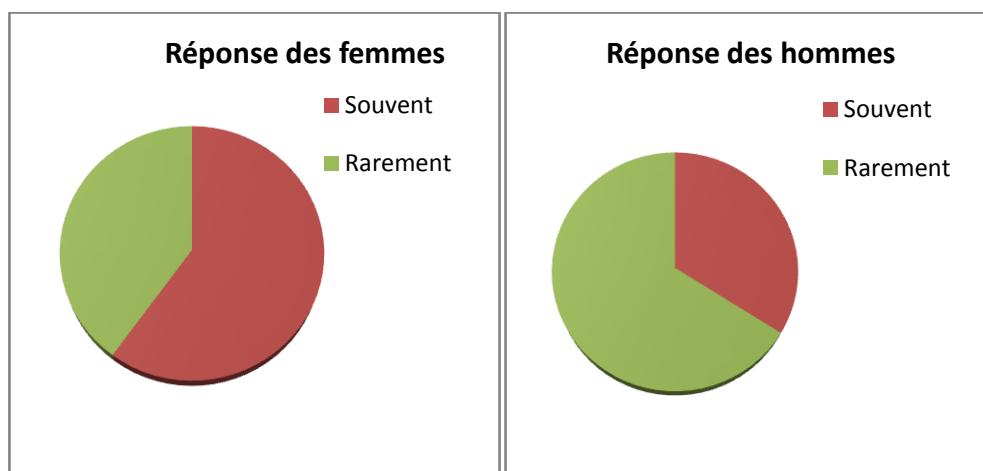
#### 3.5.1. Utilisation des gestes quasi-linguistiques lors de la conversation quotidienne

La question : *servez vous des gestes quasi-linguistiques lors de vos conversations quotidiennes ?*

#### Présentation des résultats

**Tableau 3.32 :** Utilisation des gestes quasi-linguistiques

réponse	souvent	rarement
Nombre des femmes	30	20
Pourcentage %	60	40
Nombre des hommes	17	33
Pourcentage %	34	66



**Figure 3.2:** Utilisation des gestes quasi-linguistiques

Selon les résultats reportés dans le tableau et présentés dans la figure ci-dessus, nous trouvons, d'une part, que le nombre de femmes qui utilisent ces gestes est supérieur à celui de celles qui ne l'utilisent que rarement. D'autre part, le nombre d'hommes utilisant rarement les gestes quasi linguistiques est largement supérieur à celui qui l'utilisent souvent.

Donc, c'est le sexe féminin qui utilise les gestes quasi-linguistiques beaucoup plus que le masculin lors de la conversation quotidienne.

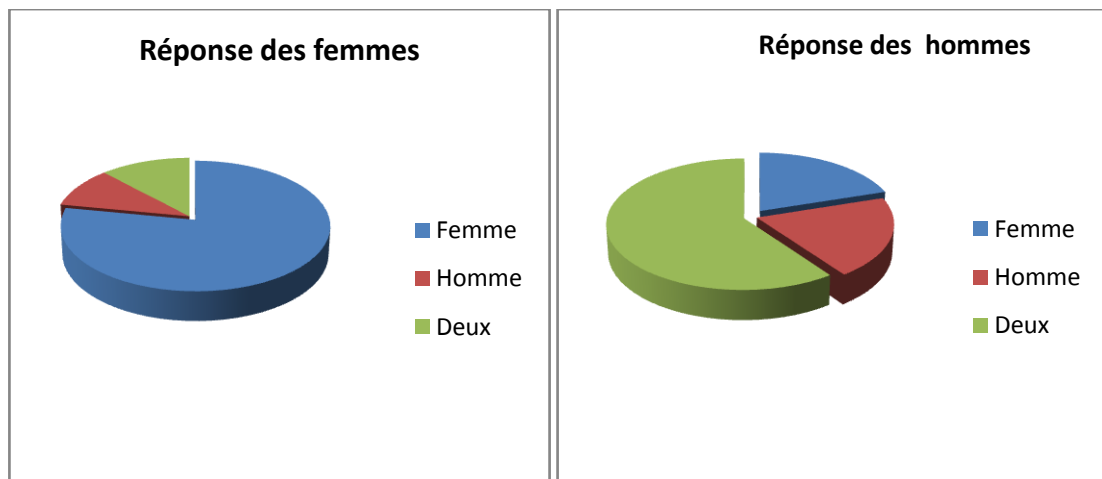
### 3.5.2. Le sexe qui partage les gestes quasi-linguistiques

La question : *Qui partage, souvent, avec vous les gestes quasi-linguistiques ?*

#### Présentation des résultats

**Tableau 3.33** : Le sexe qui partage les gestes quasi-linguistiques

Réponse	Femme	Homme	Les deux
Nombre des femmes	39	5	6
Pourcentage %	78	10	12
Nombre des hommes	10	10	30
Pourcentage %	20	20	60



**Figure 3.3:** le sexe qui partage les gestes quasi-linguistiques

D'après les résultats ci-dessus, nous constatons que 78% des femmes affirment que le partage des gestes quasi linguistiques avec elles se fait par le sexe féminin. En revanche, 60% des hommes disent que ce partage avec eux se fait par les deux sexes. Ce qui nous montre que les gestes quasi-linguistiques caractérisent la communication féminine.

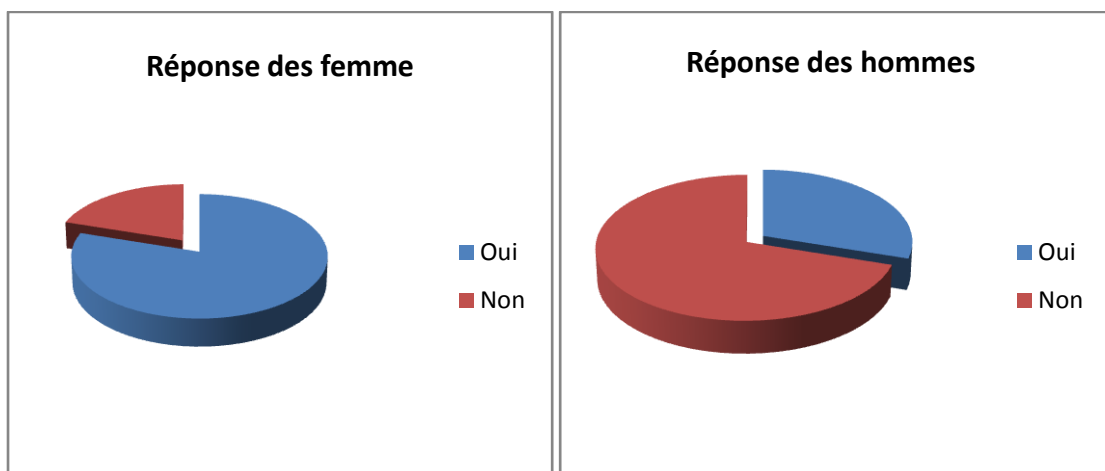
### 3.5.3. Interprétation des gestes quasi-linguistiques féminins

**La question :** *pouvez-vous interpréter des gestes quasi linguistiques adressés par une femme ?*

#### Présentation des résultats

**Tableau 3.34 :** Interprétation des gestes quasi-linguistiques féminins

Réponse	Oui	Non
Nombre des femmes	40	10
Pourcentage %	80	20
Nombre des hommes	15	35
Pourcentage %	30	70



**Figure 3.4 :** Interprétation des gestes quasi-linguistiques féminins

Les résultats mentionnés ci-dessus montrent que 80% des femmes comprennent les gestes utilisés par une autre femme, et 70% des hommes ne les comprennent pas. Cela prouve que c'est la femme qui interprète beaucoup plus les gestes quasi linguistiques que l'homme.

### **3.6. Synthèse des résultats :**

La plupart des gestes quasi linguistiques ne sont pas partagés entre l'homme et la femme, car cette dernière ne les utilise généralement qu'avec une autre femme, donc ces gestes caractérisent la communication femme-femme et ils constituent un code spécifiquement féminin.

La communication femme-femme utilisant les gestes emblématiques est différente de la communication femme-homme, ce qui nous montre que le sexe de l'interlocuteur influence cette dernière.

## **Conclusion**

A partir de l'analyse de notre corpus nous avons confirmé nos hypothèses, où nous avons trouvé que les gestes quasi-linguistiques les plus fréquents et observés dans la ville de kenchela, et qui sont représentés dans notre corpus sous forme d'expressions gestuelles, sont saisis largement par la femme. Ainsi nous ne les considérons pas comme des gestes communs entre les deux sexes.

La composante féminine utilise souvent les gestes et saisit le message gestuel, ce qui montre que la gestualité quasi-linguistique caractérise la communication féminine (femme-femme).

### Conclusion générale

Nous retenons la compétence de communication comme la capacité d'un locuteur de produire et d'interpréter des énoncés de façon appropriée. Elle est le mécanisme par lequel les relations humaines existent et se développent et elle s'établit grâce à l'application, au moins, de deux canaux de langages qui permettent d'installer une connexion entre le destinataire et le destinataire, ce qui leur permet de maintenir la communication. Le verbal et le non verbal sont les deux canaux de l'acte communicatif. Le fait de communiquer est avant tout une nécessité pour faire des échanges, établir des relations et transférer des informations.

La communication gestuelle quasi linguistique consiste à envoyer et recevoir des informations sans passer par la parole. Les gestes quasi linguistiques sont des gestes conventionnels, substituables à la parole et propres à une culture donnée. Ils ont généralement un équivalent verbal qui peut être utilisé seul comme ils peuvent être associés à la parole. Ils sont nommés également « gestes autonomes » dont ils se suffisent à eux-mêmes car ils profitent d'un codage univoque permettant d'être, en grande partie, compris par une société donnée. Ces gestes font partie de la communication quotidienne, c'est pourquoi nous avons vu qu'il est nécessaire de les étudier.

Tout au long de notre travail de recherche, nous avons tâché d'atteindre nos objectifs qui consistaient à ressortir les messages gestuels des différents gestes quasi linguistiques les plus fréquents au sein de la ville de Sétif et de vérifier que ces derniers constituent un code proprement féminin. À travers l'analyse de notre corpus, nous avons trouvé que la plupart de gestes quasi linguistiques ne sont pas communs entre la femme et l'homme. Nous avons trouvé que la femme est plus sensible aux

messages gestuels, et les utilise énormément dans sa conversation quotidienne par rapport à l'homme.

Ainsi, nous avons constaté que la femme n'utilise le geste quasi linguistique qu'avec une autre femme et l'homme n'en fait usage que rarement ce qui nous montre que les gestes quasi linguistiques caractérisent la communication féminine et explique que le sexe a une influence sur la communication gestuelle.

Le geste conventionnel est, presque, propre aux femmes. Il constitue un code spécifique de la communication femme-femme.

Le sujet est « inépuisable », plusieurs pistes de réflexion demeurent possibles. Il offre, éventuellement, moult opportunités de recherches à saisir pour les mastérants, et les chercheurs, tous confondus, en sciences du langage.

## Référence Bibliographique

### ouvrages

1. (BOYER H. 1996).
2. (LABOV, 1976, P.259)
3. (Tirrier, 2013).
4. ARCAND R, BOURREAU N. *op.cit.*, p.13
5. ARCAND R, BOURREAU N, *La communication efficace*, Canada, le centre éducatif et culturel, 1995, p.13
6. BAYLON C, *Sociolinguistique, société, langue et discours*, Paris, Nathan, 1996, p.72
7. Brin et Al 2014 le langage et le principal instrument de communication de l'homme
8. CALBRIS G, *L'expression gestuelle de la pensée d'un homme politique*, Paris, Hatier, 2003, p.12
9. CALBRIS G, *L'expression gestuelle de la pensée d'un homme politique*, CNRS, Paris, 2003, p.1
10. CALBRIS G, *L'expression gestuelle de la pensée d'un homme politique*, CNRS, Paris, 2003, p.1
11. CAMPEAU R, *individu et société : initiation à la sociologie*, Québec, Gaëtan-Morin, 2009, p.110
12. CAMPEAU R, *individu et société : initiation à la sociologie*, Québec, Gaëtan-Morin, 2009, p.110
13. CAPRICI cité par CHÉTOCHINE G, *La vérité sur les gestes*, Paris, Eyrolles, 200, p. 83
14. Cité in : *le langage du corps et la communication corporelle*, DESCAMPS M, presses universitaires de France, 1993, p.168
15. COLLETTA J-M, *Le développement de la parole : Corps, langage et cognition*, Bruxelles, Mardaga, 2004, p.28
16. CORRAZE J, *La communication non verbale*, paris, Presses universitaire, Paris, 1980, p 91
17. COSNIER J : docteur en médecine et docteur ès sciences, professeur émérite de psychologie des communications à l'université lumière (Lyon II).
18. COSNIER J, *Communications et langages gestuels*, Paris, Bordas, 1982, p 117
19. Cosnier J. *op.cit.*, p.115
20. COSNIER J. *Op.cit.*, p.97
21. COSNIER J. *Op.cit.*, p.97
22. EKMAN P (1934) psychologue et anthropologue américain.
23. ESSONO J-M *op.cit.*, p. 28
24. GUAITELLA I et al, *oralité et gestualité : Communication multimodale, interaction*, Paris, L'Harmattan, 1998, p.14
25. GUIDETTI M : Professeur de psychologie -université de Toulouse-
26. HYMES D (1927-2009) : sociolinguiste, anthropologue et professeur- université de virginie-
27. Ibid.

28. Ibid., p.55
29. JAKOBSON R, cité par Jean-Marie ESSONO, *Précis de linguistique générale*, 2<sup>éd</sup> L'harmattan, p30.
30. KENDON A, cité in: *Quand faire c'est dire*, M RICHELLE, Bruxelles, Margada, 1989, p.116
31. KENDON A, *Gesture visible action as utterance*, compridge, university press, 2004, p.58
32. Kendon A, *op.cit.*, p. 3
33. KerbratOrechoni 1996.
34. LABOV, 1976, P.258).
35. Lasswell cité par ELKORSO K, *communication écrite et orale*, Dar El Gharb, Oran, 2005, p.15
36. P. Bogdanka, «Le geste à la parole », Presses Universitaires du Merail, Toulouse, 2002., P101.
37. P. Bogdanka, «Le geste à la parole », Presses Universitaires du Merail, Toulouse, 2002.p127.
38. PAVELIN B, *le geste a la parole*, Toulouse, Presses universitaire du Mirail, 2002, p.9
39. Saussure (1916) .cours de linguistique générale. Paris .payot .
40. SHANNON C, cité par ELKORSO K, *op.cit.*, p.16
41. WEAVER W, cité par ELKORSO K, *op.cit.*, p.17
42. wzawick la nouvelle communication. Paris : 1972.

## **Dictionnaire**

1. Dictionnaire Hachette encyclopédique illustré, Paris, Hachette Livre, 1992, p.668
2. Robert, J.P. Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Paris : ophrys, 2eme édition, 2008.

## **Mémoires**

La gestuelle stratégie de communication dans les débats politiques (2015-2016)

## **Sitographie**

<http://www.decodeurdunonverbal.fr/albert-mehrabian>, consulté le 13/03/2018 à 16 :49

- **Echoïstation** : le non verbal observé chez l'interlocuteur lors d'une communication de face à face.
- **Feedback** : action en retour.
- **Geste adaptateur** : geste n'est pas en relation avec la parole.
- **Geste auto-contact** : geste dirigé vers le soi.
- **Geste co-verbale** : mouvements liés à la parole.
- **Geste emblématique** : geste compréhensible sans la parole
- **Gestes extra-communicatif** : mouvements autocentrés et de confort.
- **Geste illustratif** : geste lié à la production verbale.
- **Geste parasite** : geste de manipulation des objets.
- **Geste quasi linguistique** : mouvement lexicalisé et entièrement spécifiques à une culture donnée.
- **Geste syllinguistique** : geste dépend de la parole.
- **Rétroaction** : effet rétroactif, action en retour.

# *Sommaire*

## **Introduction générale**

### **Chapitre 1 : la communication verbale et non verbale**

#### Introduction

- 1.1. Qu'est ce que la sociolinguistique
- 1.2. Le langage
- 1.3. Qu'est ce que communiquer
- 1.4. Définition de la communication
- 1.5. Les composantes de la communication
- 1.6. Schémas de la communication
- 1.7. Encodage et décodage
- 1.8. Formes de communication
- 1.9. Types de communication
- 1.10. Les fonctions de la communication non-verbale
- 1.11. Relation de la communication verbale et non verbale

#### Conclusion

### **Chapitre 2 : La gestualité et le geste quasi linguistique**

#### Introduction

- 2.1. Définition de la gestualité
- 2.2. Définition de geste
- 2.3. La communication gestuelle
- 2.4. Le geste: première forme d'expression
- 2.5. La dualité du geste
- 2.6. Le contact corporel et le sexe
- 2.7. Classification des gestes

2.8. Geste quasi-linguistique et culture

2.9. Types des gestes quasi-linguistiques

2.10. Importance des gestes

Conclusion

**Chapitre 3 : Présentation et analyse des résultats**

Introduction

3.1. Présentation du corpus

3.2. Choix du corpus :

3.3. Public visé

3.4. Analyse de la première partie du corpus

3.5. Analyse de la deuxième partie du corpus

3.6. Synthèse des résultats

Conclusion

**Conclusion générale**

**Références bibliographiques**

**Glossaire**

**Annexes**

## *Liste des tableaux*

**Tableau 3.1 :** Poing fermé pouce levé vers le haut.

**Tableau 3.2 :** Main vibrante, doigts joints paume vers le haut.

**Tableau 3.3 :** Rotation de la main, doigts écartés au niveau de la tempe.

**Tableau 3.4 :** Index pointé vers le haut sur la bouche jouxtant le nez.

**Tableau 3.5 :** Les doigts en forme de cœur (ou le pouce et l'index).

**Tableau 3.6 :** Paume vers l'intérieur mouvement de la main en haut et en bas.

**Tableau 3.7 :** Index croisés sur pouce, paume vers l'intérieur ou l'extérieur.

**Tableau 3.8 :** Index croisés en nœud.

**Tableau 3.9 :** Doigts écartés, rotation du poignet, paume bas en haut.

**Tableau 3.10 :** Pouce et index en anneau paume vers le récepteur.

**Tableau 3.11 :** Index sur la joue doigts remaillés au niveau de la bouche, paume vers le bas (sans voix)

**Tableau 3.12 :** Paume vers le haut mouvement à partir de la canine de l'intérieur vers l'extérieur.

**Tableau 3.13 :** Rotation d'un Poing fermé en contact de la paume de deuxième main.

**Tableau 3.14 :** Index pointé sous l'œil.

**Tableau 3.15 :** Main ouverte paume vers le récepteur, oscillante de gauche à droite.

**Tableau 3.16 :** Tape de la paume sur le dos de l'autre main.

**Tableau 3.17 :** Auriculaire enlevé vers le haut, paume vers l'extérieur.

**Tableau 3.18 :** Pincement de l'Oreille par le pouce et l'index.

**Tableau 3.19 :** Pouce plié glissant au long de nez.

**Tableau 3.20 :** Glissement des doigts sur le menton.

**Tableau 3.21 :** Mains dressées jointes au niveau de la poitrine.

**Tableau 3.22 :** Main levé ouverte paume vers le récepteur.

**Tableau 3.23 :** Index superposés avec mouvement rotatoire.

**Tableau 3.24 :** Pouces et index tête bêche au mouvement de zoom.

**Tableau 3.25 :** Tape d'une main paume vers le bas sur une autre paume vers le haut d'une autre personne.

**Tableau 3.26 :** Pouce et index en anneau, mouvement ascendant et descendant.

**Tableau 3.27 :** Pouce posé sur le front.

**Tableau 3.28 :** Main couvrant les maxillaires, hochement rotatif de la tête.

**Tableau 3.29 :** Frottement de pouces juxtaposés et horizontalement, paumes vers le bas.

**Tableau 3.30 :** Hochement de l'index poing vers l'intérieur.

**Tableau 3.31 :** Gestes quasi-linguistiques communs et non communs.

**Tableau 3.32 :** Utilisation des gestes quasi-linguistiques.

**Tableau 3.33 :** Le sexe qui partage les gestes quasi-linguistiques.

**Tableau 3.34 :** Interprétation des gestes quasi-linguistiques féminins.



## *Liste des figures*

### **Figure d'Albert Mehrabian**

**Figure 3.1:** Gestes quasi-linguistiques communs et non communs.

**Figure 3.2:** Utilisation des gestes quasi-linguistiques.

**Figure 3. 3:** le sexe qui partage les gestes quasi-linguistiques.

**Figure 3. 4:** Interprétation des gestes quasi-linguistiques féminins.

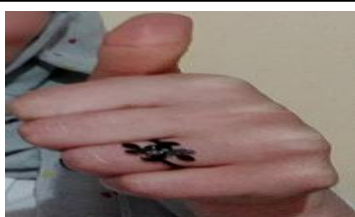
## QUESTIONNAIRE

Nous cherchons à travers ce questionnaire à faire ressortir, d'une part, le message de chaque expression gestuelle, de l'autre si l'utilisation des gestes est une spécificité féminine.

Geste quasi-linguistique : est un geste conventionnel et qui possède un substitut verbale.

Vous êtes : Homme  Femme

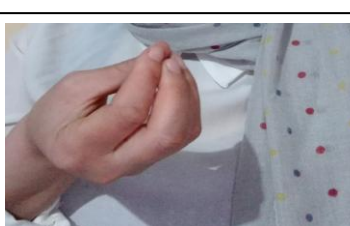
Quelle est le (les) message gestuel (s) de ces gestes quasi-linguistiques ?



Poing fermé avec pouce levé vers le haut

sens1.....

sens2.....



Main vibrante, doigts joints paume vers le haut

sens1.....

sens2.....



Rotation de la main, doigts écartés au niveau de la tempe

Sens1.....

Sens2.....



Index pointé vers le haut sur la bouche joutant le nez

Sens1.....

Sens2.....



Les doigts en forme de cœur.  
(Ou pouce et index)

Sens1.....

Sens2.....



Paume vers l'intérieur, mouvement de la main en haut et en bas

Sens1.....

Sens2.....



Mains tendues au niveau de la poitrine paumes vers l'extérieur

Sens1.....

Sens2.....



Index croisés en nœud

Sens1.....

Sens2.....



Doigts écartés, rotation du poignet, paume bas en haut

Sens1.....

Sens2.....



Pouce et index en anneau, paume vers l'extérieur

Sens 1.....

Sens2.....



Index sur la joue, doigts remaillés au niveau de la bouche, paume vers le bas (Sans voix)

Sens1.....

Sens2.....



Paume vers le haut mouvement à partir de la canine de l'intérieur vers l'extérieur

Sens1.....

Sens2.....



Rotation d'un poing fermé en contact de la paume de deuxième main

Sens1.....

Sens2.....



Index pointé sous l'œil

Sens1.....

Sens2.....



Main ouverte paume vers le récepteur, oscillante de gauche à droite

Sens1.....

Sens2.....



Tape de la paume sur le dos de l'autre main

Sens1.....

Sens2.....



Auriculaire levé vers le haut, Paume vers l'extérieur

Sens1.....

Sens2.....



Pincement de l'Oreille par le pouce et l'index

Sens1.....

Sens2.....



Pouce plié glissant au long de nez

Sens1.....

Sens2.....



Glissement des doigts sur le menton

Sens1.....

Sens2.....



Mains dressées jointes au niveau de la poitrine

Sens1.....

Sens2.....



Main levée ouverte paume vers l'extérieur

Sens1.....

Sens2.....



Index superposés avec mouvement rotatoire

Sens1.....

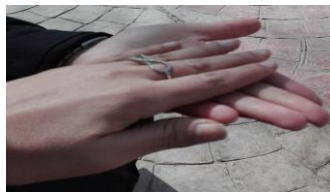
Sens2.....



Pouces et index tête bêche au mouvement de zoom

Sens1.....

Sens2.....



Tape d'une main paume vers le bas sur une autre paume vers le haut d'une autre personne

Sens1.....

Sens2.....



Pouce et index en anneau, mouvement ascendant et descendant.

Sens1.....

Sens2.....



Pouce posé sur le front

Sens1.....

Sens2.....



Main couvrant les maxillaires, mouvement rotatoire de la tête

Sens1.....

Sens2.....



Frottement de pouces juxtaposés et horizontalement paume vers le bas

Sens1.....

Sens2.....



Hochement de l'index poing vers l'intérieur

Sens1.....

Sens2.....

1- servez-vous des gestes quasi-linguistiques lors de vos conversations quotidiennes ?

Souvent  Rarement

3- Qui partage, souvent, les gestes quasi-linguistiques avec vous :

Homme  Femme  Les deux

4- pouvez-vous interpréter des gestes quasi-linguistiques adressés par une femme ?

Non  Oui